

Euroopan unionin virallinen lehti

L 21



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

56. vuosikerta

24. tammikuuta 2013

Sisältö

I Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) N:o 55/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2012, rajatylittävistä ammattimaisista eurokäteisen maantiekuljetuksista euroalueeseen kuuluvien jäsenvaltioiden välillä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1214/2011 soveltamisalan laajentamisesta 1

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Komission asetus (EU) N:o 56/2013, annettu 16 päivänä tammikuuta 2013, tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteiden I ja IV muuttamisesta ⁽¹⁾ 3
- ★ Komission asetus (EU) N:o 57/2013, annettu 23 päivänä tammikuuta 2013, asetuksen (EY) N:o 1418/2007 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tiettyntyyppisten jätteiden viennistä hyödynnettäväksi tiettyihin OECD:n ulkopuolisiin maihin ⁽¹⁾ 17
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 58/2013, annettu 23 päivänä tammikuuta 2013, tietyistä yhteisön tullikodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2454/93 muuttamisesta ⁽¹⁾ 19
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 59/2013, annettu 23 päivänä tammikuuta 2013, farmakologisesti vaikuttavista aineista ja niiden eläinperäisissä elintarvikkeissa esiintyvien jäämien enimmäismääriä koskevasta luokituksista annetun asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteen muuttamisesta siltä osin kuin on kyse monensisiin ⁽¹⁾ 21

Hinta: 4 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 60/2013, annettu 23 päivänä tammikuuta 2013, tiettyihin al-Qaida-verkoston lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 185. kerran	23
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 61/2013, annettu 23 päivänä tammikuuta 2013, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	25
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 62/2013, annettu 23 päivänä tammikuuta 2013, kiintiön ulkopuolisen sokerin vientitodistusten myöntämistä koskevan hyväksymisprosentin vahvistamisesta, vientitodistushakemusten hylkäämisestä ja vientitodistushakemusten jättämisen keskeyttämisestä	27
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 63/2013, annettu 23 päivänä tammikuuta 2013, täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 892/2012 markkinointivuodeksi 2012/2013 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta ...	28

PÄÄTÖKSET

2013/48/EU:	
★ Neuvoston täytäntöönpanopäätös, annettu 22 päivänä tammikuuta 2013, unionin Irlannille myöntämästä rahoitustuesta annetun täytäntöönpanopäätöksen 2011/77/EU muuttamisesta ...	30
2013/49/EU:	
★ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 22 päivänä tammikuuta 2013, luvan antamisesta synteettisen zeaksantiinin saattamiseksi markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti (tiedoksiannettu numerolla C(2013) 110)	32
2013/50/EU:	
★ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 22 päivänä tammikuuta 2013, luvan antamisesta Chia-kasvin (<i>Salvia hispanica</i>) siementen käyttöalan laajentamiseksi elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti (tiedoksiannettu numerolla C(2013) 123)	34
2013/51/EU:	
★ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 23 päivänä tammikuuta 2013, kolmannen maan lainsäädännön, jota sovelletaan ihmisille tarkoitettujen lääkkeiden vaikuttaviin aineisiin, ja vastaavien valvonta- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden arvioinnista Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/83/EY 111 b artiklan mukaisesti ⁽¹⁾	36

III Muut säädökset

EUROOPAN TALOUSALUE

★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 191/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	37
--	----

I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 55/2013,

annettu 17 päivänä joulukuuta 2012,

rajatylittävistä ammattimaisista eurokäteisen maantiekuljetuksista euroalueeseen kuuluvien jäsenvaltioiden välillä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1214/2011 soveltamisalan laajentamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 352 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sen jälkeen, kun säädösehdotus on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin lausunnon ⁽¹⁾,

noudattaa erityistä lainsäätämisyjärjestystä,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1214/2011 ⁽²⁾ tavoitteena on helpottaa rajatylittäviä eurokäteisen kuljetuksia jäsenvaltioiden välillä. Mainittua asetusta sovelletaan kuitenkin vain niiden jäsenvaltioiden alueeseen, jotka ovat ottaneet euron käyttöön yhteisenä rahanaan.
- (2) Euroon siirtymistä edeltävässä vaiheessa jäsenvaltiossa tarvitaan eurokäteisen kuljetuksia euroalueeseen jo kuuluvista jäsenvaltioista, sillä siirtymistä varten tarvittavat eurosetelit kuljetetaan yleensä olemassa olevista euroalueen varastoista ja eurokolikot lyödään usein osittain tai kokonaan ulkomailla.

- (3) Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 1214/2011 on tarpeen soveltaa myös euron käyttöönottoon valmistautuviin jäsenvaltioihin. Sitä olisi sovellettava päivästä, jona neuvosto hyväksyy päätöksen niiden poikkeusten kumoamisesta, jotka koskevat kyseisten jäsenvaltioiden euroalueeseen osallistumista.

- (4) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta, joka on rajatylittävien ammattimaisien eurokäteisen maantiekuljetusten helpottaminen euroalueeseen jo kuuluvien jäsenvaltioiden ja euroa käyttöön ottamassa olevien jäsenvaltioiden välillä, sillä asiaa koskevat kansalliset sääntelypuitteet ovat hyvin yksityiskohtaisia ja toisistaan poikkeavia, vaan se voidaan toiminnan laajuuden ja vaikutusten johdosta saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 1214/2011 sovelletaan sellaisen jäsenvaltion alueeseen, joka ei vielä ole ottanut käyttöön euroa, siitä päivästä, jona neuvosto hyväksyy Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 140 artiklan 2 kohdan mukaisesti päätöksen kyseisen jäsenvaltion euroalueeseen osallistumista koskevan poikkeuksen kumoamisesta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 12 kuukautta sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 5. lokakuuta 2010 (EUVL C 278, 15.10.2010, s. 1).

⁽²⁾ EUVL L 316, 29.11.2011, s. 1.

Se on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2012.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

S. ALETRARIS

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 56/2013,

annettu 16 päivänä tammikuuta 2013,

tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteiden I ja IV muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä 22 päivänä toukokuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001⁽¹⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan ensimmäisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 999/2001 vahvistetaan eläinten tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden (TSE) ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevat säännöt. Sitä sovelletaan sekä elävien eläinten että eläinperäisten tuotteiden tuotantoon ja markkinoille saattamiseen sekä tiettyissä erityistapauksissa niiden vientiin.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 999/2001 7 artiklan 1 kohdassa säädetään, että eläinvalkuaisen käyttö märehäntijöiden ruokinnassa on kielletty. Asetuksen 7 artiklan 2 kohdassa kielto laajennetaan koskemaan muita eläimiä kuin märehäntijöitä ja sitä rajoitetaan asetuksen liitteen IV mukaisesti siltä osin kuin on kyse kyseisten eläinten ruokinnasta eläinperäisillä tuotteilla.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä IV laajennetaan 7 artiklan 1 kohdassa säädetty kielto koskemaan muiden tuotantoeläinten kuin märehäntijöiden ruokintaa, lukuun ottamatta lihaa syövien turkiseläinten ruokintaa, muun muassa käsiteltyllä eläinvalkuaisella. Liitteessä IV sallitaan poikkeuksellisesti ja tietyin edellytyksin tiettyjen käsiteltyjen eläinvalkuaisien syöttäminen muille tuotantoeläimille kuin märehäntijöille.

- (4) Muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden terveyssäännöistä sekä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 kumoamisesta (sivutuoteasetus) 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1069/2009⁽²⁾ 11 artiklassa kielletään turkiseläimiä lukuun ottamatta maaeläinlajin ruokkiminen saman lajin eläinten ruhoista tai ruhonosista johdetulla käsiteltyllä eläinvalkuaisella. Lisäksi kyseisessä artiklassa kielletään viljeltyjen kalojen ruokkiminen samaa lajia olevien viljeltyjen kalojen ruumiista tai ruumiinosista johdetulla käsiteltyllä eläinvalkuaisella.
- (5) Euroopan parlamentille ja neuvostolle osoitettu komission tiedonanto⁽³⁾ ”Toinen TSE-suunnitelma – tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden koskeva strategia-asiakirja vuosiksi 2010–2015” annettiin 16 päivänä heinäkuuta 2010. Tiedonannossa hahmotellaan aloja, joilla mahdollisesti voitaisiin tehdä muutoksia TSE:itä koskevaan unionin lainsäädäntöön. Siinä myös korostetaan, että TSE-sääntöjen mahdollisten tarkistusten olisi pääasiassa pohjaututtava tieteellisiin neuvoihin ja teknisiin seikkoihin, jotka liittyvät uusien toimenpiteiden valvontaan ja täytäntöönpanoon.
- (6) Tiedonannossa käsitellään muun muassa unionin lainsäädännön nykyisten rehukieltojen tarkistamista. Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA) biologisia vaaroja käsittelevän lautakunnan 24 päivänä tammikuuta 2007⁽⁴⁾ ja 17 päivänä marraskuuta 2007⁽⁵⁾ antaman kahden tieteellisen lausunnon sisällön perusteella tiedonannossa tunnustetaan, että muissa tuotantoeläimissä kuin märehäntijöissä ei ole todettu esiintyvän TSE:tä.

⁽²⁾ EUVL L 300, 14.11.2009, s. 1.

⁽³⁾ KOM(2010) 384.

⁽⁴⁾ Opinion of the Scientific Panel on Biological Hazards on a request from the European Parliament on the assessment of the health risks of feeding of ruminants with fishmeal in relation to the risk of TSE, The EFSA Journal (2007), 443, 1–26.

⁽⁵⁾ Opinion of the Scientific Panel on Biological Hazards on a request from the European Parliament on Certain Aspects related to the Feeding of Animal Proteins to Farm Animals, The EFSA Journal (2007) Journal number 576, 1–41.

⁽¹⁾ EYVL L 147, 31.5.2001, s. 1.

luonnollisissa olosuhteissa ja että riski nautaan spongiformisen enkefalopatian (BSE) siirtymisestä ei-märehtijöistä ei-märehtijöihin on mitättömän vähäinen niin kauan kuin lajinsisäistä kierrätystä vältetään. Näin ollen tiedonannossa päätellään, että muista kuin märehtijöistä saadun käsitellyn eläinvalkuaisen käyttöä muiden kuin märehtijöiden rehussa koskevan kiellon poistamista voitaisiin harkita poistamatta kuitenkaan nykyistä lajinsisäistä kierrätystä koskevaa kieltä mutta ainoastaan, jos käytettävissä on validoituja analyysimenetelmiä, joilla voidaan määrittää käsitellyn eläinvalkuaisen alkuperälaji, ja eri lajeista peräisin olevan käsitellyn eläinvalkuaisen kanavointi järjestetään oikein.

- (7) Neuvosto hyväksyi 29 päivänä marraskuuta 2010 kyseistä tiedonantoa koskevat päätelmät⁽¹⁾. Näissä päätelmissä tunnustetaan, että kieltä käyttää käsiteltyä eläinvalkuasta tuotantoeläinten rehussa BSE:n leviämisen estämiseksi rehuketjun kautta on äärimmäisen tärkeä ja siten keskeisessä asemassa pyrittäessä vähentämään taudin esiintymistä nautapopulaatiossa. Lisäksi päätelmissä katsotaan, että muista kuin märehtijöistä saatua käsiteltyä eläinvalkuasta voidaan mahdollisesti alkaa jälleen käyttää muiden ei-märehtijälajien rehussa vain siinä tapauksessa, että käytössä on tehokkaita ja validoituja testejä, joilla kyetään erottelemaan eri lajeista peräisin oleva käsitelty eläinvalkuainen, ja että sääntöjen lieventämiseen liittyvät riskit eläinten ja kansanterveyden kannalta on selvitetty huolellisesti.
- (8) EFSA:n biologisia vaaroja käsittelevä lautakunta antoi 9 päivänä joulukuuta 2010 tieteellisen lausunnon⁽²⁾ käsitellyn eläinvalkuaisen aiheuttaman BSE-riskin kvantitatiivista riskinarviointia koskevasta tarkistuksesta. Se totesi, että vuoden 2009 unionin BSE-valvontatietojen perusteella – olettaen 0,1 prosentin saastuminen (rehussa olevan käsitellyn eläinvalkuaisen toteamisraja) muista kuin märehtijöistä saadulla käsitellyllä eläinvalkuaisella ja EFSA:n QRA-PAP-mallin mukaisesti – arvioitu keskimääräinen BSE-infektiokuorma, joka voisi tulla karjan rehuun vuodessa unionissa, vastaisi 0,2:ta annosta, jolla 50 prosenttia nautoista saa tartunnan suun kautta annettuna (cattle oral infectious dose 50 %). Lautakunnan arvion mukaan tämä tarkoittaisi sitä, että unionin nautapopulaatiossa voitaisiin odottaa esiintyvän vähemmän kuin yksi ylimääräinen BSE-tartunnan saanut eläin vuodessa ylemmällä 95 prosentin luottamusrajalla.
- (9) Euroopan parlamentin 8 päivänä maaliskuuta 2011 annetussa päätöslauselmassa⁽³⁾ ”EU:n valkuaisvajeasta: mistä ratkaisu pitkäaikaiseen ongelmaan” kehoitetaan komissiota esittämään Euroopan parlamentille ja neuvostolle lainsäädäntöehdotus, jolla sallitaan teurasjätteestä

saadun käsitellyn eläinvalkuaisen käyttö yksimahaisille eläimille (siat ja siipikarja) tarkoitetussa rehussa, edellyttäen että ainesosat ovat peräisin lihasta, joka on hyväksytty ihmisravinnoksi, ja että lajinsisäistä kierrätystä ja pakotettua kannibalismia koskeva kieltä pannaan täysimittaisesti täytäntöön ja sitä valvotaan.

- (10) Euroopan parlamentin 6 päivänä heinäkuuta 2011 annetussa päätöslauselmassa⁽⁴⁾ ”Tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden (TSE) ja niihin liittyvää rehu- ja elintarvikevalvontaa koskevasta EU:n lainsäädännöstä – täytäntöönpano ja näkymät” tuetaan – erityisesti ottaen huomioon unionin nykyinen valkuaisvaje – komission aikomusta poistaa unionin lainsäädännöstä säännökset, joilla kielletään käsitellyn eläinvalkuaisen syöttäminen muille kuin märehtijöille, kunhan säännöksiä sovelletaan ainoastaan muihin kuin kasvinsyöjiin ja tietyin ehdoin.
- (11) Kyseisessä päätöslauselmassa vaaditaan, että käsiteltyyn eläinvalkuaiseen käytettävissä tuotanto- ja sterilointimenetelmissä noudatetaan tiukimpia turvallisuusnormeja ja asetuksen (EY) N:o 1069/2009 säännöksiä ja käytetään uusinta ja turvallisinta käytettävissä olevaa teknologiaa. Siinä edellytetään, että nykyiset lajinsisäistä kierrätystä koskevat kiellot säilytetään, että eri lajeista saatujen käsiteltyjen eläinvalkuaisen tuotantokanavat erotetaan toisistaan täydellisesti ja että jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset valvovat tätä tuotantokanavien erottamista ja komissio tarkastaa valvonnan. Lisäksi siinä todetaan, että ennen kuin rehukiellon poistaminen pannaan täytäntöön, käytössä on oltava luotettava lajikohtainen menetelmä, jonka avulla voidaan selvittää, mistä lajeista valkuaiset ovat peräisin käsiteltyjä eläinvalkuaisia sisältävissä rehussa, jotta lajinsisäinen kierrätys ja käsitellyn eläinvalkuaisen esiintyminen voidaan sulkea pois, luokkaan 1 tai 2 kuuluva aines kieltää ja käyttää käsitellyn eläinvalkuaisen tuottamiseen ainoastaan luokkaan 3 kuuluvaa ainesta, joka sopii ihmisravinnoksi. Kyseisessä päätöslauselmassa ei hyväksytty muista kuin märehtijöistä tai märehtijöistä saadun käsitellyn eläinvalkuaisen käyttöä märehtijöiden rehussa.
- (12) Rehussa olevia eläinproteiineja käsittelevä unionin vertailulaboratorio validoi 9 päivänä maaliskuuta 2012 uuden diagnostisen DNA-menetelmän⁽⁵⁾, jolla kyetään havaitsemaan erittäin vähäisiä märehtijäperäisen aineksen määriä, joita voi esiintyä rehussa. Tätä menetelmää voidaan käyttää käsitellyn eläinvalkuaisen ja käsiteltyä eläinvalkuaista sisältävien rehuseosten tavanomaisessa valvonnassa sen varmistamiseksi, että tuotteet eivät sisällä märehtijöistä peräisin olevia valkuaisaineita.
- (13) Tällä hetkellä ei ole validoitua diagnostista menetelmää, jolla kyettäisiin havaitsemaan sioista tai siipikarjasta peräisin oleva aines rehussa. Sen vuoksi ei olisi mahdollista valvoa lajinsisäistä kierrätystä koskevan kiellon

⁽¹⁾ <http://register.consilium.europa.eu/pdf/fi/10/st13/st13889-ad01re01.fi10.pdf>.

⁽²⁾ Opinion of the Scientific Panel on Biological Hazards on a revision of the quantitative risk assessment (QRA) of the BSE risk posed by processed animal protein (PAPs), EFSA Journal 2011;9(1):1947.

⁽³⁾ Hyväksytty teksti, P7_TA(2011)0084.

⁽⁴⁾ Hyväksytty teksti, P7_TA(2011)0328.

⁽⁵⁾ <http://eurl.craw.eu/index.php?page=24&id=10>.

moitteetonta täytöntöönpanoa, jos sioista peräisin olevan käsitellyn eläinvalkuaisen käyttö siipikarjan rehussa ja siipikarjasta peräisin olevan käsitellyn eläinvalkuaisen käyttö sikojen rehussa sallittaisiin uudelleen.

- (14) Vesiviljelytuotantoon ei liity lajinsisäisen kierrätyskiellon noudattamista koskevia ongelmia, koska nykyiset kalajauhon käyttöä vesiviljelyeläinten rehussa koskevat kanavointivaatimukset ovat jo osoittautuneet tehokkaiksi.
- (15) Näin ollen olisi sallittava uudelleen muista kuin märehitjistä peräisin olevien käsiteltyjen eläinvalkuaisen ja tällaisia käsiteltyjä eläinvalkuaisia sisältävän rehun syöttäminen vesiviljelyeläimille, lukuun ottamatta kalajauhoa ja kalajauhoa sisältäviä rehuseoksia, joita saa jo syöttää muille kuin märehitjille. Näiden tuotteiden keruun, kuljetuksen ja jalostuksen aikana olisi sovellettava tiukkoja vaatimuksia, jotta vältetään riski ristikontaminaatiosta märehitjien valkuaisaineiden kanssa. Käsitellystä eläinvalkuaisesta ja tällaista käsiteltyä eläinvalkuaista sisältävistä rehuseoksista olisi lisäksi otettava säännöllisesti näytteitä, jotka olisi analysoitava sen varmistamiseksi, että ristikontaminaatiota märehitjistä peräisin olevien valkuaisaineiden kanssa ei ole tapahtunut.
- (16) Sen vuoksi olisi poistettava asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä IV säädetty kielto ruokkia vesiviljelyeläimiä muista kuin märehitjistä peräisin olevalla käsitellyllä eläinvalkuaisella. Unionin lainsäädännön selkeyden vuoksi on asianmukaista korvata kokonaisuudessaan kyseinen liite IV tämän asetuksen liitteessä esitetyllä liitteellä IV.
- (17) Asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä I olevassa 1 kohdassa viitataan rehujen ja muuksi kuin ihmisravinnoksi

tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden määritelmään, joista säädetään sellaisissa unionin säädöksissä, jotka on sittemmin kumottu. Unionin lainsäädännön selkeyden vuoksi nämä viittaukset olisi korvattava viittauksilla vastaaviin määritelmiin voimassa olevissa säädöksissä. Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitettä I olisi muutettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

- (18) Koska jäsenvaltiot ja rehualan taloudelliset toimijat tarvitsevat riittävästi aikaa mukauttaakseen valvontamenettelyjään tällä asetuksella käyttöön otettavien uusien vaatimusten mukaisiksi, tätä asetusta ei pitäisi soveltaa välittömästi sen voimaantulon jälkeen.
- (19) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 999/2001 olisi muutettava.
- (20) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteet I ja IV tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä kesäkuuta 2013.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä tammikuuta 2013.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

José Manuel BARROSO

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteet I ja IV seuraavasti:

1) Korvataan liitteessä I oleva 1 kohta seuraavasti:

"1. Tässä asetuksessa sovelletaan seuraavia Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1069/2009 (*), komission asetuksessa (EU) N:o 142/2011 (**), Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 178/2002 (***), Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 767/2009 (****) ja neuvoston direktiivissä 2006/88/EY (*****) annettuja määritelmiä:

- a) "tuotantoeläin", asetuksen (EY) N:o 1069/2009 3 artiklan 6 kohta;
- b) asetuksen (EU) N:o 142/2011 liitteessä I olevat seuraavat määritelmät:
 - i) "turkiseläimet", 1 kohta;
 - ii) "verituotteet", 4 kohta;
 - iii) "käsitelty eläinvalkuainen", 5 kohta;
 - iv) "kalajauho", 7 kohta;
 - v) "kollageeni", 11 kohta;
 - vi) "gelatiini", 12 kohta;
 - vii) "hydroloidut proteiinit", 14 kohta;
 - viii) "purkitettu lemmikkieläinten ruoka", 16 kohta;
 - ix) "lemmikkieläinten ruoka", 19 kohta;
 - x) "käsitelty lemmikkieläinten ruoka", 20 kohta;
- c) "rehu", asetuksen (EY) N:o 178/2002 3 artiklan 4 kohta;
- d) asetus (EY) N:o 767/2009:
 - i) "rehuaine", 3 artiklan 2 kohdan g alakohta;
 - ii) "rehuseos", 3 artiklan 2 kohdan h alakohta;
 - iii) "täysrehu", 3 artiklan 2 kohdan i alakohta;
- e) direktiivi 2006/88/EY:
 - i) "vesiviljelyeläin", 3 artiklan 1 kohdan b alakohta;
 - ii) "vesieläin", 3 artiklan 1 kohdan e alakohta.

(*) EUVL L 300, 14.11.2009, s. 1.

(**) EUVL L 54, 26.2.2011, s. 1.

(***) EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1.

(****) EUVL L 229, 1.9.2009, s. 1.

(*****) EUVL L 328, 24.11.2006, s. 14."

2) Korvataan liite IV seuraavasti:

"LIITE IV

ELÄINTEN RUOKINTA

I LUKU

Asetuksen 7 artiklan 1 kohdassa säädetyn kiellon soveltamisalan laajentaminen

Asetuksen 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti 7 artiklan 1 kohdassa säädetyn kiellon soveltamisala laajennetaan koskemaan

- a) märehtijöiden ruokkimista eläinperäisellä dikalsiumfosfaatilla ja trikalsiumfosfaatilla ja näitä tuotteita sisältävillä rehuseoksilla;

b) muiden tuotantoeläinten kuin märehitijöiden, turkiseläimiä lukuun ottamatta, ruokkimista seuraavilla:

- i) käsitelty eläinvalkuainen;
- ii) kollageeni ja märehitijöistä saatu gelatiini;
- iii) verituotteet;
- iv) eläinperäinen hydroloitu proteiini;
- v) eläinperäinen dikalsiumfosfaatti ja trikalsiumfosfaatti;
- vi) i–v alakohdassa lueteltuja tuotteita sisältävä rehu.

II LUKU

Poikkeukset 7 artiklan 1 kohdassa ja I luvussa säädettyihin kieltoihin

Asetuksen 7 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti 7 artiklan 1 kohdassa ja I luvussa säädettyjä kieltoja ei sovelleta seuraaviin:

a) märehitijöiden ruokkiminen seuraavilla:

- i) maito, maitopohjaiset tuotteet, maidosta johdetut tuotteet, ternimaito ja ternimaitotuotteet;
- ii) munat ja munatuotteet;
- iii) muista kuin märehitijöistä saatu kollageeni ja gelatiini;
- iv) hydroloidut proteiinit, jotka on saatu
 - muiden kuin märehitijöiden osista, tai
 - märehitijöiden vuodista ja nahoista;
- v) i–iv alakohdassa lueteltuja tuotteita sisältävät rehuseokset;

b) muiden tuotantoeläinten kuin märehitijöiden ruokkiminen seuraavilla rehuaineilla ja rehuseoksilla:

- i) muiden kuin märehitijöiden osista tai märehitijöiden vuodasta ja nahasta saadut hydroloidut proteiinit;
- ii) kalajauho ja kalajauhoa sisältävät rehuseokset, jotka tuotetaan, saatetaan markkinoille ja käytetään III luvussa säädettyjen yleisten edellytysten ja IV luvun A jaksossa säädettyjen erityisedellytysten mukaisesti;
- iii) eläinperäinen dikalsiumfosfaatti ja trikalsiumfosfaatti ja tällaisia fosfaatteja sisältävät rehuseokset, jotka tuotetaan, saatetaan markkinoille ja käytetään III luvussa säädettyjen yleisten edellytysten ja IV luvun B jaksossa säädettyjen erityisedellytysten mukaisesti;
- iv) muista kuin märehitijöistä saadut verituotteet ja tällaisia verituotteita sisältävät rehuseokset, jotka tuotetaan, saatetaan markkinoille ja käytetään III luvussa säädettyjen yleisten edellytysten ja IV luvun C jaksossa säädettyjen erityisedellytysten mukaisesti;

c) vesiviljelyeläinten ruokkiminen muista kuin märehitijöistä saadulla käsitellyllä eläinvalkuaisella, kalajauhoa lukuun ottamatta, ja tällaista käsiteltyä eläinvalkuaisesta sisältävillä rehuseoksilla, jotka tuotetaan, saatetaan markkinoille ja käytetään III luvussa säädettyjen yleisten edellytysten ja IV luvun D jaksossa säädettyjen erityisedellytysten mukaisesti;

d) vieroittamattomien märehitijöiden ruokkiminen kalajauhoa sisältävillä maidonkorvikkeilla, jotka tuotetaan, saatetaan markkinoille ja käytetään IV luvun E jaksossa säädettyjen erityisedellytysten mukaisesti;

e) tuotantoeläinten ruokkiminen kasviperäisillä rehuaineilla ja tällaisia rehuaineita sisältävillä rehuseoksilla, jotka sisältävät vähäisiä määriä luiden osia, jotka ovat peräisin muista kuin sallituista eläinlajeista. Jäsenvaltiot voivat käyttää tätä poikkeusta vain, jos ne ovat tehneet etukäteen riskinarvioinnin, jossa on vahvistettu vähäinen riski eläinten terveydelle. Riskinarvioinnissa on otettava huomioon ainakin seuraavat seikat:

- i) saastumisen aste;
- ii) saastumisen luonne ja lähde;
- iii) saastuneen rehun käyttötarkoitus.

III LUKU

II luvussa säädettyjen tiettyjen poikkeusten soveltamista koskevat yleiset edellytykset

A JAKSO

Muiden tuotantoeläinten kuin märehtijöiden ruokkimiseen tarkoitettujen rehuaineiden ja rehuseosten kuljetus

1. Muiden tuotantoeläinten kuin märehtijöiden ruokkimiseen tarkoitettuja seuraavat tuotteet on kuljetettava sellaisissa ajoneuvoissa tai säiliöissä, joita ei käytetä märehtijöille tarkoitettun rehun kuljetukseen:
 - a) irtotavarana oleva käsitelty eläinvalkuainen, mukaan luettuna kalajauho, joka on saatu muista kuin märehtijöistä;
 - b) irtotavarana oleva eläinperäinen dikalsiumfosfaatti tai trikalsiumfosfaatti;
 - c) irtotavarana olevat muista kuin märehtijöistä saadut verituotteet;
 - d) irtotavarana olevat rehuseokset, jotka sisältävät a, b ja c alakohdassa lueteltuja rehuaineita.

Asiakirjat, joissa esitetään yksityiskohtaiset tiedot kuljetetuista tuotetyypeistä, on pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla vähintään kaksi vuotta.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, ajoneuvoja ja säiliöitä, joita on aiemmin käytetty kyseisessä kohdassa lueteltujen tuotteiden kuljettamiseen, saa myöhemmin käyttää märehtijöille tarkoitettun rehun kuljettamiseen, jos ne on puhdistettu ensin ristikontaminaation välttämiseksi noudattaen dokumentoitua menettelyä, jonka toimivaltainen viranomainen on etukäteen hyväksynyt.

Jos tällainen menettely on käytössä, sen käyttöön liittyvät asiakirjat on pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla vähintään kaksi vuotta.

3. Irtotavarana oleva muista kuin märehtijöistä saatu käsitelty eläinvalkuainen ja irtotavarana olevat tällaisista eläimistä saatua käsiteltyä eläinvalkuaista sisältävät rehuseokset on kuljetettava sellaisissa ajoneuvoissa tai säiliöissä, joita ei käytetä muille tuotantoeläimille kuin märehtijöille, vesiviljelyeläimiä lukuun ottamatta, tarkoitettun rehun kuljetukseen.
4. Poiketen siitä, mitä 3 kohdassa säädetään, ajoneuvoja ja säiliöitä, joita on aiemmin käytetty kyseisessä kohdassa tarkoitettujen tuotteiden kuljettamiseen, saa myöhemmin käyttää muille tuotantoeläimille kuin märehtijöille, vesiviljelyeläimiä lukuun ottamatta, tarkoitettun rehun kuljettamiseen, jos ne on puhdistettu ensin ristikontaminaation välttämiseksi noudattaen dokumentoitua menettelyä, jonka toimivaltainen viranomainen on etukäteen hyväksynyt.

Jos tällainen menettely on käytössä, sen käyttöön liittyvät asiakirjat on pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla vähintään kaksi vuotta.

B JAKSO

Muiden tuotantoeläinten kuin märehtijöiden ruokkimiseen tarkoitettujen rehuseosten tuotanto

1. Muiden tuotantoeläinten kuin märehtijöiden ruokkimiseen tarkoitettuja rehuseoksia, jotka sisältävät seuraavia rehuaineita, on tuotettava laitoksissa, jotka eivät tuota märehtijöille tarkoitettuja rehuseoksia ja jotka toimivaltainen viranomainen on hyväksynyt:
 - a) kalajauho;
 - b) eläinperäinen dikalsiumfosfaatti tai trikalsiumfosfaatti;
 - c) muista kuin märehtijöistä saadut verituotteet.
2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi hyväksyä märehtijöille tarkoitettujen rehuseosten tuotannon laitoksissa, joissa tuotetaan myös muille tuotantoeläimille kuin märehtijöille tarkoitettuja rehuseoksia, jotka sisältävät kyseisessä kohdassa lueteltuja tuotteita, laitoksen tarkastuksen jälkeen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - a) märehtijöille tarkoitettuja rehuseoksia on valmistettava ja pidettävä varastoinnin, kuljetuksen ja pakkauksen ajan tiloissa, jotka ovat fyysisesti erillään tiloista, joissa muille kuin märehtijöille tarkoitettuja rehuseoksia valmistetaan ja pidetään;

- b) asiakirjat, joissa esitetään yksityiskohtaiset tiedot 1 kohdassa lueteltujen tuotteiden ostoista ja käytöstä sekä näitä tuotteita sisältävien rehuseosten myynnistä, on pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla vähintään viiden vuoden ajan;
- c) märehtijöille tarkoitetuista rehuseoksista on otettava säännöllisesti näytteitä, jotka on analysoitava sen varmistamiseksi, että tuotteet eivät sisällä eläinperäisiä ainesosia, joita ei ole hyväksytty, käyttäen komission asetuksen (EY) N:o 152/2009 (*) liitteessä VI säädettyjä eläinperäisten ainesosien määrittämiseen rehujen valvontaa varten tarkoitettuja analyysimenetelmiä; näytteenotto- ja analyysitiheys määritetään toimijan suorittaman riskinarvioinnin perusteella, joka on osa sen HACCP-periaatteisiin (vaara-analyysin ja kriittisten hallintapisteiden järjestelmä) perustuvia menettelyitä; näytteenoton ja analyysien tulokset on pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla vähintään viiden vuoden ajan.
3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, hyväksyntää täysrehun tuottamiseksi rehuseoksesta, joka sisältää kyseisessä kohdassa lueteltuja tuotteita, ei vaadita tilasekoittajilta, jotka täyttävät seuraavat edellytykset:
- a) niiden on oltava toimivaltaisen viranomaisen rekisteröimiä;
- b) niiden on pidettävä ainoastaan muita eläimiä kuin märehtijöitä;
- c) niiden on tuotettava täysrehua käytettäväksi pelkästään samalla tilalla;
- d) kaikkien kalajauhoa sisältävien rehuseosten, joita käytetään täysrehun tuotannossa, on sisällettävä raakavalkuaista alle 50 prosenttia;
- e) kaikkien eläinperäistä dikalsiumfosfaattia tai trikalsiumfosfaattia sisältävien rehuseosten, joita käytetään täysrehun tuotannossa, on sisällettävä fosforia yhteensä alle 10 prosenttia;
- f) kaikkien muista kuin märehtijöistä saatuja verituotteita sisältävien rehuseosten, joita käytetään täysrehun tuotannossa, on sisällettävä valkuaista yhteensä alle 50 prosenttia.

C JAKSO

Muiden tuotantoeläinten kuin märehtijöiden, turkiseläimiä lukuun ottamatta, ruokkimiseen tarkoitettujen rehuaineiden ja rehuseosten tuonti

Ennen luovuttamista vapaaseen liikkeeseen unionissa tuojien on varmistettava, että kukin seuraavien rehuaineiden ja rehuseosten lähetys, joka on tarkoitettu muiden tuotantoeläinten kuin märehtijöiden, turkiseläimiä lukuun ottamatta, ruokkimiseen tämän liitteen II luvun mukaisesti, analysoidaan käyttäen asetuksen (EY) N:o 152/2009 liitteessä VI säädettyjä eläinperäisten ainesosien määrittämiseen rehujen valvontaa varten tarkoitettuja analyysimenetelmiä sen varmistamiseksi, ettei niissä esiinny eläinperäisiä ainesosia, joita ei ole hyväksytty:

- a) käsitelty eläinvalkuainen, mukaan luettuna kalajauho, joka on saatu muista kuin märehtijöistä;
- b) muista kuin märehtijöistä saadut verituotteet;
- c) rehuseokset, jotka sisältävät a ja b alakohdassa lueteltuja rehuaineita.

D JAKSO

Muiden tuotantoeläinten kuin märehtijöiden ruokkimiseen tarkoitettun rehun käyttö ja varastointi tiloilla

1. Seuraavien rehujen käyttö ja varastointi on kielletty tiloilla, joilla pidetään tuotantoeläinlajeja, joille tällaista rehua ei ole tarkoitettu:
- a) käsitelty eläinvalkuainen, mukaan luettuna kalajauho, joka on saatu muista kuin märehtijöistä;
- b) eläinperäinen dikalsiumfosfaatti tai trikalsiumfosfaatti;
- c) muista kuin märehtijöistä saadut verituotteet;
- d) rehuseokset, jotka sisältävät a–c alakohdassa lueteltuja rehuaineita.
2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi sallia 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen rehuseosten käytön ja varastoinnin tiloilla, joilla pidetään tuotantoeläinlajeja, joille rehuseosta ei ole tarkoitettu, edellyttäen että tilalla toteutetaan toimenpiteitä, joilla estetään tällaisten rehuseosten syöttäminen eläinlajeille, joille niitä ei ole tarkoitettu.

IV LUKU

II luvussa säädettyjen poikkeusten soveltamista koskevat erityisedellytykset

A JAKSO

Muiden tuotantoeläinten kuin märehitijöiden, turkiseläimiä lukuun ottamatta, ruokkimiseen tarkoitettun kalajauhon ja kalajauhoa sisältävien rehuseosten tuotantoon ja käyttöön sovellettavat erityisedellytykset

Muiden tuotantoeläinten kuin märehitijöiden, turkiseläimiä lukuun ottamatta, ruokkimiseen tarkoitettun kalajauhon ja kalajauhoa sisältävien rehuseosten tuotantoon ja käyttöön on sovellettava seuraavia erityisedellytyksiä:

- a) kalajauho on tuotettava jalostuslaitoksessa, jossa tuotetaan yksinomaan vesieläimistä, lukuun ottamatta merinisäkkäitä, saatuja tuotteita;
- b) kalajauhon tai kalajauhoa sisältävien rehuseosten mukana olevissa kaupallisissa asiakirjoissa tai tapauksen mukaan terveystodistuksissa ja kaikissa tällaisia tuotteita sisältävissä pakkauksissa on oltava selkeä merkintä "Sisältää kalajauhoa – ei saa syöttää märehitijöille".

B JAKSO

Muiden tuotantoeläinten kuin märehitijöiden, turkiseläimiä lukuun ottamatta, ruokkimiseen tarkoitettun eläinperäisen dikalsiumfosfaatin ja trikalsiumfosfaatin ja tällaisia fosfaatteja sisältävien rehuseosten käyttöä koskevat erityisedellytykset

Eläinperäistä dikalsiumfosfaattia ja trikalsiumfosfaattia ja tällaisia fosfaatteja sisältävien rehuseosten mukana olevissa kaupallisissa asiakirjoissa tai tapauksen mukaan terveystodistuksissa ja kaikissa tällaisia tuotteita sisältävissä pakkauksissa on oltava selkeä merkintä "Sisältää eläinperäistä dikalsiumfosfaattia/trikalsiumfosfaattia – ei saa syöttää märehitijöille".

C JAKSO

Muiden tuotantoeläinten kuin märehitijöiden, turkiseläimiä lukuun ottamatta, ruokkimiseen tarkoitettujen muista kuin märehitijöistä saatujen verituotteiden ja näitä tuotteita sisältävien rehuseosten tuotantoon ja käyttöön sovellettavat erityisedellytykset

Muiden tuotantoeläinten kuin märehitijöiden, turkiseläimiä lukuun ottamatta, ruokkimiseen tarkoitettujen muista kuin märehitijöistä saatujen verituotteiden ja näitä tuotteita sisältävien rehuseosten tuotantoon ja käyttöön on sovellettava seuraavia erityisedellytyksiä:

- a) Verituotteiden valmistukseen käytettäväksi tarkoitettun veren on oltava peräisin teurastamoista, joissa ei teurasteta märehitijöitä ja jotka toimivaltainen viranomais on rekisteröinyt muiden kuin märehitijöiden teurastamista varten.

Tästä erityisedellytyksestä poiketen toimivaltainen viranomais voi sallia märehitijöiden teurastuksen teurastamossa, joka tuottaa muiden kuin märehitijöiden verta, joka on tarkoitettu muiden tuotantoeläinten kuin märehitijöiden rehussa käytettäväksi tarkoitettujen verituotteiden tuotantoon.

Kyseinen lupa voidaan antaa ainoastaan, jos toimivaltainen viranomais katsoo tarkastuksen jälkeen, että märehitijöiden ja muiden kuin märehitijöiden veren välisen ristikontaminaation ehkäisemiseen tarkoitettujen toimenpiteiden ovat tehokkaita.

Näihin toimenpiteisiin on sisällyttävä seuraavat vähimmäisvaatimukset:

- i) muiden kuin märehitijöiden teurastus on suoritettava linjoilla, jotka ovat fyysisesti erillään märehitijöiden teurastukseen käytetyistä linjoista;
 - ii) muista kuin märehitijöistä saadun veren keräys-, varastointi-, kuljetus- ja pakkaustilat on pidettävä erillään märehitijöistä saatua verta varten käytettävistä tiloista;
 - iii) muista kuin märehitijöistä saadusta verestä on otettava säännöllisesti näytteitä, jotka on analysoitava märehitijöistä peräisin olevien proteiinien havaitsemiseksi. Käytetyn analyysimenetelmän on oltava tieteellisesti validoitu kyseistä tarkoitusta varten. Näytteenotto- ja analyysitiheys on määritettävä riskinarvioinnin perusteella, jonka toimija tekee osana HACCP-periaatteisiin perustuvia menettelyitään.
- b) Veri, joka on tarkoitettu käytettäväksi verituotteiden tuotantoon muita kuin märehitijöitä varten, on kuljetettava jalostuslaitokseen ajoneuvoissa ja säiliöissä, joissa kuljetetaan pelkästään muista kuin märehitijöistä saatua verta.

Tästä erityisedellytyksestä poiketen ajoneuvoja ja säiliöitä, joita on aiemmin käytetty märehitijöistä saadun veren kuljettamiseen, voidaan käyttää muiden kuin märehitijöiden veren kuljettamiseen, jos ne on puhdistettu ensin perusteellisesti ristikontaminaation välttämiseksi noudattaen dokumentoitua menettelyä, jonka toimivaltainen viranomais on etukäteen hyväksynyt. Jos tällainen menettely on käytössä, sen käyttöön liittyvät asiakirjat on pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla vähintään kaksi vuotta.

c) Verituotteet on valmistettava jalostuslaitoksessa, jossa käsitellään pelkästään muiden kuin märehitijöiden verta.

Tästä erityisedellytyksestä poiketen toimivaltainen viranomais voi hyväksyä muiden tuotantoeläinten kuin märehitijöiden rehussa käytettäväksi tarkoitettujen verituotteiden valmistuksen jalostuslaitoksissa, joissa käsitellään märehitijöiden verta.

Kyseinen lupa voidaan antaa ainoastaan, jos toimivaltainen viranomais katsoo tarkastuksen jälkeen, että ristikontaminaation ehkäisemiseen tarkoitetut toimenpiteet ovat tehokkaita.

Näihin toimenpiteisiin on sisällyttävä seuraavat vähimmäisvaatimukset:

- i) muiden kuin märehitijöiden verituotteiden tuotanto on suoritettava suljetussa järjestelmässä, joka pidetään fyysisesti erillään märehitijöiden verituotteiden tuotantoon käytetystä järjestelmästä;
 - ii) muista kuin märehitijöistä saatujen irtotavarana olevien raaka-aineiden ja lopputuotteiden keräys-, varastointi-, kuljetus- ja pakkaustilat on pidettävä erillään märehitijöistä saatujen irtotavarana olevien raaka-aineiden ja lopputuotteiden vastaavista tiloista;
 - iii) on sovellettava jatkuvaa täsmäytysprosessia märehitijöistä ja muista kuin märehitijöistä saadun laitokseen tulevan veren ja vastaavien verituotteiden välillä;
 - iv) muista kuin märehitijöistä peräisin olevista verituotteista on otettava säännöllisesti näytteitä, jotka analysoidaan sen varmistamiseksi, ettei esiinny ristikontaminaatiota märehitijöistä peräisin olevien verituotteiden kanssa, käyttäen asetuksen (EY) N:o 152/2009 liitteessä VI säädettyjä eläinperäisten ainesosien määrittämiseen rehujen valvontaa varten tarkoitettuja analyysimenetelmiä; näytteenotto- ja analyysitiheys määritetään toimijan suorittaman riskinarvioinnin perusteella, joka on osa sen HACCP-periaatteisiin (vaara-analyysin ja kriittisten hallintapisteiden järjestelmä) perustuvia menettelyitä; näytteenoton ja analyysien tulokset on pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla vähintään viiden vuoden ajan.
- d) Verituotteiden tai verituotteita sisältävien rehuseosten mukana olevissa kaupallisissa asiakirjoissa tai tapauksen mukaan terveystodistuksissa ja kaikissa tällaisia tuotteita sisältävissä pakkauksissa on oltava selkeä merkintä "Sisältää verituotteita – ei saa syöttää märehitijöille".

D JAKSO

Vesiviljelyeläinten ruokintaan käytettäväksi tarkoitettun muista kuin märehitijöistä saadun käsitellyn eläinvalkuaisen, kalajauhoa lukuun ottamatta, ja tällaista käsiteltyä eläinvalkuaista sisältävien rehuseosten tuotantoon ja käyttöön sovellettavat erityisedellytykset

Vesiviljelyeläinten ruokintaan käytettäväksi tarkoitettun muista kuin märehitijöistä saadun käsitellyn eläinvalkuaisen, kalajauhoa lukuun ottamatta, ja tällaista valkuaista sisältävien rehuseosten tuotantoon ja käyttöön sovelletaan seuraavia erityisedellytyksiä:

- a) Tässä jaksossa tarkoitettun käsitellyn eläinvalkuaisen tuotantoon tarkoitettujen eläimistä saatavat sivutuotteet on saatava joko teurastamoista, joissa ei teurasteta märehitijöitä ja jotka toimivaltainen viranomais on rekisteröinyt laitoksiksi, joissa ei teurasteta märehitijöitä, tai leikkaamoista, joissa ei tehdä luuttomaksi tai leikata märehitijöiden lihaa.

Tästä erityisedellytyksestä poiketen toimivaltainen viranomais voi hyväksyä märehitijöiden teurastuksen teurastamossa, jossa tuotetaan tässä jaksossa tarkoitettun käsitellyn eläinvalkuaisen tuotantoon tarkoitettuja muista kuin märehitijöistä saatavia eläinten sivutuotteita.

Kyseinen lupa voidaan antaa ainoastaan, jos toimivaltainen viranomais katsoo tarkastuksen jälkeen, että märehitijöiden ja muiden kuin märehitijöiden sivutuotteiden välisen ristikontaminaation ehkäisemiseen tarkoitetut toimenpiteet ovat tehokkaita.

Näihin toimenpiteisiin on sisällyttävä seuraavat vähimmäisvaatimukset:

- i) muiden kuin märehitijöiden teurastus on suoritettava linjoilla, jotka ovat fyysisesti erillään märehitijöiden teurastukseen käytetyistä linjoista;
- ii) muista kuin märehitijöistä saatujen eläinten sivutuotteiden keräys-, varastointi-, kuljetus- ja pakkaustilat on pidettävä erillään märehitijöistä saatujen eläinten sivutuotteita varten käytettävistä tiloista;
- iii) muista kuin märehitijöistä saaduista eläinten sivutuotteista on otettava säännöllisesti näytteitä, jotka on analysoitava märehitijöistä peräisin olevien proteiinien havaitsemiseksi. Käytetyn analyysimenetelmän on oltava tieteellisesti validoitu kyseistä tarkoitusta varten. Näytteenotto- ja analyysitiheys on määritettävä riskinarvioinnin perusteella, jonka toimija tekee osana HACCP-periaatteisiin perustuvia menettelyitään.

- b) Tässä jaksossa tarkoitetun käsittelyn eläinvalkuaisen tuotantoon käytettäväksi tarkoitetut muista kuin märehitijöistä saadut eläinten sivutuotteet on kuljetettava jalostuslaitokseen ajoneuvoissa ja säiliöissä, joita ei käytetä märehitijöistä saatujen eläinten sivutuotteiden kuljettamiseen.

Tästä erityisedellytyksestä poiketen niitä voidaan kuljettaa ajoneuvoissa ja säiliöissä, joita on aiemmin käytetty märehitijöistä saatujen eläinten sivutuotteiden kuljettamiseen, jos nämä ajoneuvot ja säiliöt on puhdistettu ensin ristikontaminaation välttämiseksi noudattaen dokumentoitua menettelyä, jonka toimivaltainen viranomainen on etukäteen hyväksynyt.

Jos tällainen menettely on käytössä, sen käyttöön liittyvät asiakirjat on pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla vähintään kaksi vuotta.

- c) Tässä jaksossa tarkoitettu käsitelty eläinvalkuainen on tuotettava jalostuslaitoksessa, jossa käsitellään yksinomaan muista kuin märehitijöistä saatuja eläinten sivutuotteita, jotka on hankittu a alakohdassa tarkoitetuista teurastamoista ja leikkaamoista.

Tästä erityisedellytyksestä poiketen toimivaltainen viranomainen voi hyväksyä tässä jaksossa tarkoitetun käsittelyn eläinvalkuaisen tuotannon jalostuslaitoksissa, joissa käsitellään märehitijöistä saatuja eläinten sivutuotteita.

Kyseinen lupa voidaan antaa ainoastaan, jos toimivaltainen viranomainen katsoo tarkastuksen jälkeen, että märehitijöistä ja muista kuin märehitijöistä saadun käsittelyn eläinvalkuaisen välisen ristikontaminaation ehkäisemiseen tarkoitetut toimenpiteet ovat tehokkaita.

Näihin ehkäiseviin toimenpiteisiin on sisällyttävä seuraavat vähimmäisvaatimukset:

- i) märehitijöistä saadun käsittelyn eläinvalkuaisen tuotanto on suoritettava suljetussa järjestelmässä, joka pidetään fyysisesti erillään tässä jaksossa tarkoitetun käsittelyn eläinvalkuaisen tuotannossa käytetystä järjestelmästä;
 - ii) märehitijöistä saadut eläinten sivutuotteet on pidettävä varastoinnin ja kuljetuksen aikana tiloissa, jotka ovat fyysisesti erillään muista kuin märehitijöistä saatuja eläinten sivutuotteita varten käytetyistä tiloista;
 - iii) märehitijöistä saatu käsitelty eläinvalkuainen on pidettävä varastoinnin ja pakkauksen aikana tiloissa, jotka ovat fyysisesti erillään muista kuin märehitijöistä saatuja lopputuotteita varten käytetyistä tiloista;
 - iv) tässä jaksossa tarkoitetusta käsittelystä eläinvalkuaisesta on otettava säännöllisesti näytteitä, jotka analysoidaan sen varmistamiseksi, ettei esiinny ristikontaminaatiota märehitijöistä peräisin olevan käsittelyn eläinvalkuaisen kanssa, käyttäen asetuksen (EY) N:o 152/2009 liitteessä VI säädettyjä eläinperäisten ainesosien määrittämiseen rehujen valvontaa varten tarkoitettuja analyysimenetelmiä; näytteenotto- ja analyysitiheys määritetään toimijan suorittaman riskinarvioinnin perusteella, joka on osa sen HACCP-periaatteisiin (vaara-analyysin ja kriittisten hallintapisteiden järjestelmä) perustuvia menettelyitä; näytteenoton ja analyysien tulokset on pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla vähintään viiden vuoden ajan.
- d) Tässä jaksossa tarkoitettua käsiteltyä eläinvalkuaisesta sisältäviä rehuseoksia on tuotettava laitoksissa, jotka toimivaltainen viranomainen on hyväksynyt tätä tarkoitusta varten ja joissa tuotetaan yksinomaaisesti rehua vesiviljelyeläimille.

Poikkeuksena tähän erityisedellytykseen ovat kuitenkin seuraavat tapaukset:

- i) toimivaltainen viranomainen voi hyväksyä rehuseosten tuotannon vesiviljelyeläimille laitoksissa, joissa tuotetaan myös muille tuotantoeläimille, turkiseläimiä lukuun ottamatta, tarkoitettuja rehuseoksia, paikan päällä tehtävän tarkastuksen jälkeen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - märehitijöille tarkoitetut rehuseokset on valmistettava ja pidettävä varastoinnin, kuljetuksen ja pakkauksen ajan tiloissa, jotka ovat fyysisesti erillään tiloista, joissa muille kuin märehitijöille tarkoitettuja rehuseoksia valmistetaan ja pidetään,
 - vesiviljelyeläimille tarkoitetut rehuseokset on valmistettava ja pidettävä varastoinnin, kuljetuksen ja pakkauksen ajan tiloissa, jotka ovat fyysisesti erillään tiloista, joissa muille kuin märehitijöille tarkoitettuja rehuseoksia valmistetaan ja pidetään,
 - asiakirjat, joissa esitetään yksityiskohtaiset tiedot tässä jaksossa tarkoitetun käsittelyn eläinvalkuaisen ostoista ja käytöstä sekä tällaista valkuaisesta sisältävien rehuseosten myynnistä, on pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla vähintään viiden vuoden ajan,
 - muille tuotantoeläimille kuin vesiviljelyeläimille tarkoitetuista rehuseoksista on otettava säännöllisesti näytteitä, jotka on analysoitava sen varmistamiseksi, että tuotteet eivät sisällä eläinperäisiä ainesosia, joita ei ole hyväksytty, käyttäen asetuksen (EY) N:o 152/2009 liitteessä VI säädettyjä eläinperäisten ainesosien määrittämiseen rehujen valvontaa varten tarkoitettuja analyysimenetelmiä; näytteenotto- ja analyysitiheys on määritettävä riskinarvioinnin perusteella, jonka toimija tekee osana HACCP-periaatteisiin perustuvia menettelyitä; tulokset on pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla vähintään viiden vuoden ajan;

ii) hyväksyntää täysrehun tuottamiseksi rehuseoksesta, joka sisältää tässä jaksossa tarkoitettua käsiteltyä eläinvalkuaista, ei vaadita tilasekoittajilta, jotka täyttävät seuraavat edellytykset:

- ne ovat toimivaltaisen viranomaisen rekisteröimiä,
- ne pitävät ainoastaan vesiviljelyeläimiä,
- ne tuottavat vesiviljelyeläimille täysrehua käytettäväksi pelkästään samalla tilalla, ja
- niiden tuotannossa käyttämä, tässä jaksossa tarkoitettua käsiteltyä eläinvalkuaista sisältävä rehuseos sisältää valkuaista yhteensä alle 50 prosenttia.

e) Tässä jaksossa tarkoitetun käsitellyn eläinvalkuaisten mukana olevissa kaupallisissa asiakirjoissa tai tapauksen mukaan terveystodistuksissa ja kaikissa pakkauksissa on oltava selkeä merkintä "Muista kuin märehitijöistä saatua käsiteltyä eläinvalkuaista – ei saa käyttää tuotantoeläinten, lukuun ottamatta vesiviljelyeläimiä ja turkiseläimiä, rehun tuotantoon".

Tässä jaksossa tarkoitettua käsiteltyä eläinvalkuaista sisältävän, vesiviljelyeläimille tarkoitetun rehuseoksen mukana olevissa kaupallisissa asiakirjoissa tai tapauksen mukaan terveystodistuksissa ja kaikissa pakkauksissa on oltava selkeä merkintä "Sisältää muista kuin märehitijöistä saatua käsiteltyä eläinvalkuaista – ei saa syöttää tuotantoeläimille, lukuun ottamatta vesiviljelyeläimiä ja turkiseläimiä".

E JAKSO

Vieroittamattomien märehitijöiden ruokintaan tarkoitettujen kalajauhoa sisältävien maidonkorvikkeiden tuotantoon, markkinoille saattamiseen ja käyttöön sovellettavat erityisedellytykset

Märehitijöihin kuuluvien vieroittamattomien tuotantoeläinten ruokintaan tarkoitettujen kalajauhoa sisältävien maidonkorvikkeiden tuotantoon, markkinoille saattamiseen ja käyttöön sovelletaan seuraavia erityisedellytyksiä:

- a) Maidonkorvikkeissa käytettävä kalajauho on tuotettava jalostuslaitoksessa, jossa tuotetaan yksinomaan vesiviljelyeläimistä, merinisäkkäistä lukuun ottamatta, saatuja tuotteita, ja sen on täytettävä III luvussa vahvistetut yleiset edellytykset.
- b) Kalajauhon käyttö on sallittua ainoastaan märehitijöihin kuuluville vieroittamattomille tuotantoeläimille tarkoitettujen sellaisten maidonkorvikkeiden tuotannossa, jotka toimitetaan kuivassa muodossa ja annetaan sekoitettuna tiettyyn määrään nestettä ja on tarkoitettu vieroittamattomille märehitijöille täydentämään tai korvaamaan ternimaitovaiheen jälkeistä maitoa ennen täydellistä vieroitusta.
- c) Kalajauhoa sisältävät maidonkorvikkeet, jotka on tarkoitettu märehitijöihin kuuluville vieroittamattomille tuotantoeläimille, on tuotettava laitoksessa, joka ei tuota muita rehuseoksia märehitijöille ja jonka toimivaltainen viranomainen on hyväksynyt tätä tarkoitusta varten.

Tästä erityisedellytyksestä poiketen toimivaltainen viranomainen voi antaa paikan päällä tehdyn tarkastuksen jälkeen luvan tuottaa muita märehitijöiden rehuseoksia laitoksissa, joissa tuotetaan myös märehitijöihin kuuluville vieroittamattomille tuotantoeläimille tarkoitettuja kalajauhoa sisältäviä maidonkorvikkeita, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- i) märehitijöille tarkoitetut muut rehuseokset on pidettävä fyysisesti erillään tiloista, joita käytetään irtotavarana olevan kalajauhon ja irtotavarana olevien kalajauhoa sisältävien maidonkorvikkeiden varastointiin, kuljetukseen ja pakkaukseen;
- ii) märehitijöille tarkoitetut muut rehuseokset on valmistettava fyysisesti erillään tiloista, joissa valmistetaan kalajauhoa sisältäviä maidonkorvikkeita;
- iii) kalajauhon ostoa ja käyttöä sekä kalajauhoa sisältävien maidonkorvikkeiden myyntiä koskevat yksityiskohtaiset asiakirjat on pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla vähintään viiden vuoden ajan;
- iv) märehitijöille tarkoitetuista muista rehuseoksista on otettava säännöllisesti näytteitä, jotka on analysoitava sen varmistamiseksi, että tuotteet eivät sisällä eläinperäisiä ainesosia, joita ei ole hyväksytty käyttäen asetuksen (EY) N:o 152/2009 liitteessä VI säädettyjä eläinperäisten ainesosien määrittämiseen rehujen valvontaa varten tarkoitettuja analyysimenetelmiä; näytteenotto- ja analyysitiheys on määritettävä riskinarvioinnin perusteella, jonka toimija tekee osana HACCP-periaatteisiin perustuvia menettelyitä; tulokset on pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla vähintään viiden vuoden ajan.

- d) Ennen luovuttamista vapaaseen liikkeeseen unionissa tuojien on varmistettava, että jokainen kalajauhoa sisältävien maidonkorvikkeiden tuontilähetys analysoidaan käyttäen asetuksen (EY) N:o 152/2009 liitteessä VI säädettyjä eläinperäisten ainesosien määrittämiseen rehujen valvontaa varten tarkoitettuja analyysimenetelmiä sen varmistamiseksi, ettei niissä esiinny eläinperäisiä ainesosia, joita ei ole hyväksytty.
- e) Märehtijöihin kuuluvien vieroittamattomien tuotantoeläinten ruokintaan tarkoitettujen kalajauhoa sisältävien maidonkorvikkeiden mukana olevissa kaupallisissa asiakirjoissa tai tapauksen mukaan terveystodistuksessa sekä tällaisia maidonkorvikkeita sisältävissä pakkauksissa on oltava selkeä merkintä "Sisältää kalajauhoa – ei saa syöttää muille märehtijöille kuin vieroittamattomille märehtijöille".
- f) Kalajauhoa sisältävät irtotavarana olevat maidonkorvikkeet, jotka on tarkoitettu märehtijöihin kuuluville vieroittamattomille tuotantoeläimille, on kuljetettava ajoneuvoissa ja säiliöissä, joita ei käytetä muun märehtijöille tarkoitettun rehun kuljetukseen.
- Tästä erityisedellytyksestä poiketen ajoneuvoja ja säiliöitä, joita käytetään myöhemmin muun märehtijöille tarkoitettun irtotavarana olevan rehun kuljettamiseen, voidaan käyttää märehtijöihin kuuluvien vieroittamattomien tuotantoeläinten ruokintaan tarkoitettujen kalajauhoa sisältävien maidonkorvikkeiden kuljettamiseen, jos tällaiset ajoneuvot ja säiliöt on puhdistettu ensin ristikontaminaation välttämiseksi noudattaen dokumentoitua menettelyä, jonka toimivaltainen viranomainen on etukäteen hyväksynyt. Jos tällainen menettely on käytössä, sen käyttöön liittyvät asiakirjat on pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla vähintään kaksi vuotta.
- g) Tiloilla, joilla pidetään märehtijöitä, on toteutettava toimenpiteitä, joilla estetään kalajauhoa sisältävien maidonkorvikkeiden antaminen muille märehtijöille kuin vieroittamattomille märehtijöille. Toimivaltaisen viranomaisen on laadittava luettelo tiloista, joilla käytetään kalajauhoa sisältäviä maidonkorvikkeita, joko tilojen antamiin ennakkoilmoituksiin perustuvalla järjestelmällä tai jollakin toisella järjestelmällä, jolla varmistetaan tämän erityisedellytyksen noudattaminen.

V LUKU

Yleiset vaatimukset

A JAKSO

Luettelot

Jäsenvaltioiden on pidettävä ajantasaisia luetteloita seuraavista ja asetettava ne julkisesti saataville:

- a) teurastamot, joista voidaan hankkia IV luvun C jakson a alakohdan mukaisesti tuotettua verta;
- b) hyväksytyt jalostuslaitokset, jotka tuottavat verituotteita IV luvun C jakson c alakohdan mukaisesti;
- c) teurastamot ja leikkaamot, joista voidaan hankkia eläimistä saatavia sivutuotteita, jotka on tarkoitus käyttää käsitellyn eläinvalkuaisen tuotantoon IV luvun D jakson a alakohdan mukaisesti;
- d) hyväksytyt jalostuslaitokset, jotka tuottavat muista kuin märehtijöistä saatua käsiteltyä eläinvalkuaista ja toimivat IV luvun D jakson c alakohdan mukaisesti;
- e) hyväksytyt laitokset, joita tarkoitetaan III luvun B jaksossa, IV luvun D jakson d alakohdassa ja IV luvun E jakson c alakohdassa;
- f) tilasekoittajat, jotka on rekisteröity ja jotka toimivat III luvun B jaksossa ja IV luvun D jakson d alakohdassa vahvistettujen edellytysten mukaisesti.

B JAKSO

Märehtijöistä saatuja tuotteita sisältävien rehuaineiden ja rehuseosten kuljettaminen

1. Irtotavarana olevat rehuaineet ja rehuseokset, jotka sisältävät märehtijöistä peräisin olevia muita kuin a, b ja c alakohdassa lueteltuja tuotteita, on kuljetettava ajoneuvoissa ja säiliöissä, joita ei käytetä muille tuotantoeläimille kuin turkiseläimille tarkoitettujen rehujen kuljettamiseen:
- a) maito, maitopohjaiset tuotteet, maidosta johdetut tuotteet, ternimaito ja ternimaitotuotteet;
- b) eläinperäinen dikalsiumfosfaatti tai trikalsiumfosfaatti;
- c) hydroloidut proteiinit märehtijöiden vuodista ja nahoista.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, ajoneuvoja ja säiliöitä, joita on aiemmin käytetty kyseisessä kohdassa lueteltujen irtotavarana olevien rehuaineiden ja rehuseosten kuljettamiseen, saa käyttää muille tuotantoeläimille kuin turkiseläimille tarkoitetun rehun kuljettamiseen, jos ne on puhdistettu ensin ristikontaminaation välttämiseksi noudattaen dokumentoitua menettelyä, jonka toimivaltainen viranomainen on etukäteen hyväksynyt.

Jos tällainen menettely on käytössä, sen käyttöön liittyvät asiakirjat on pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla vähintään kaksi vuotta.

C JAKSO

Märehtijöistä saatuja tuotteita sisältävien rehuseosten tuotanto

Rehuseoksia, jotka sisältävät märehtijöistä peräisin olevia muita kuin a, b ja c alakohdassa lueteltuja tuotteita, ei saa tuottaa laitoksissa, joissa tuotetaan rehua muille tuotantoeläimille kuin turkiseläimille:

- a) maito, maitopohjaiset tuotteet, maidosta johdetut tuotteet, ternimaito ja ternimaitotuotteet;
- b) eläinperäinen dikalsiumfosfaatti tai trikalsiumfosfaatti;
- c) hydroloidut proteiinit märehtijöiden vuodista ja nahoista.

D JAKSO

Märehtijöistä saatuja tuotteita sisältävien tuotantoeläimille tarkoitettujen rehuaineiden ja rehuseosten käyttö ja säilyttäminen tiloilla

Märehtijöistä peräisin olevia muita kuin a, b ja c alakohdassa lueteltuja tuotteita sisältävien tuotantoeläimille tarkoitettujen rehuaineiden ja rehuseosten käyttö ja varastointi on kielletty tiloilla, joilla pidetään muita tuotantoeläimiä kuin turkiseläimiä:

- a) maito, maitopohjaiset tuotteet, maidosta johdetut tuotteet, ternimaito ja ternimaitotuotteet;
- b) eläinperäinen dikalsiumfosfaatti tai trikalsiumfosfaatti;
- c) hydroloidut proteiinit märehtijöiden vuodista ja nahoista.

E JAKSO

Käsitellyn eläinvalkuaisen ja tällaista valkuaista sisältävien tuotteiden vienti

1. Märehtijöistä saatua käsiteltyä eläinvalkuaista ja tällaista valkuaista sisältävien tuotteiden vienti on kielletty.

Poikkeuksellisesti kieltoa ei sovelleta käsiteltyyn lemmikkieläinten ruokaan, purkitettu lemmikkieläinten ruoka mukaan luettuna, joka sisältää märehtijöistä saatua käsiteltyä eläinvalkuaista ja joka on käsitelty ja merkitty unionin lainsäädännön mukaisesti.

2. Muista kuin märehtijöistä saadun käsitellyn eläinvalkuaisen ja tällaista valkuaista sisältävien tuotteiden vienti sallitaan ainoastaan, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) tuotteet on tarkoitettu käyttöön, jota ei kielletä 7 artiklassa ja tässä liitteessä;
- b) ennen vientiä viejäjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tai komission ja tuojana toimivan kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen välillä tehdään kirjallinen sopimus, jossa kolmas maa sitoutuu noudattamaan käyttötarkoitusta ja lupaa olla jälleenviemättä käsiteltyä eläinvalkuaista tai tällaista valkuaista sisältäviä tuotteita 7 artiklassa ja tässä liitteessä kiellettyihin käyttötarkoituksiin.

3. Edellä olevan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti tehdyt kirjalliset sopimukset käsitellään elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean puitteissa.

4. Edellä olevaa 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta seuraavien vientiin:

- a) kalajauho ja kalajauhoa sisältävät rehuseokset;
- b) vesiviljelyeläimille tarkoitetut rehuseokset;
- c) lemmikkieläinten ruoka.

F JAKSO

Virallinen valvonta

1. Virallisen valvonnan, jota toimivaltainen viranomainen suorittaa varmistaakseen tässä liitteessä annettujen sääntöjen noudattamisen, on sisällettävä tarkastuksia ja näytteenottoa käsitellyn eläinproteiinin ja rehun analysoimiseksi käyttäen asetuksen (EY) N:o 152/2009 liitteessä VI säädettyjä eläinperäisten ainesosien määrittämiseen rehujen valvontaa varten tarkoitettuja analyysimenetelmiä.
2. Toimivaltaisen viranomaisen on todennettava säännöllisesti virallisen valvonnan yhteydessä tehtäviä analyysseja suorittavien laboratorioiden suorituskyyky etenkin arvioimalla laboratorioiden välisten pätevyyskokeiden tulokset.

Jos suorituskyykyä ei pidetä tyydyttävänä, laboratorion on koulutettava laboratoriohenkilöstöä uudelleen korjaavana vähimmäistoimenpiteenä ennen lisäanalyysien suorittamista.

(*) EUVL L 54, 26.2.2009, s. 1.”

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 57/2013,**annettu 23 päivänä tammikuuta 2013,****asetuksen (EY) N:o 1418/2007 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tietäntyyppisten jätteiden viennistä hyödynnettäväksi tiettyihin OECD:n ulkopuolisiin maihin****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon jätteiden siirrosta 14 päivänä kesäkuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1013/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 37 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1013/2006 liitteessä III tai IIIA lueteltujen tietäntyyppisten jätteiden viennistä hyödynnettäväksi maihin, joihin ei sovelleta OECD:n päätöstä jätteiden maan rajan ylittävien siirtojen valvonnasta, 29 päivänä marraskuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1418/2007 ⁽²⁾ liitettä muutettiin asetuksella (EU) N:o 674/2012 ⁽³⁾.
- (2) Komissio otti asetuksen (EY) N:o 1013/2006 37 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti huomioon Malesialta saadun vastauksen komission esittämään kirjalliseen tiedusteluun.

Malesia ilmoitti myöhemmin kirjallisesti, että sen vastauksessa esitetyt tiedot alanimikkeeseen B1100 – kovasinkki ja nimikkeiden B3010 ja GH013 osalta eivät vastaa voimassa olevia säädöksiä ja menettelyjä, jotka eivät kiellä kyseisen jätteen tuontia. Se pyysi tämän vuoksi, että alanimikettä B1100 – kovasinkki koskeva menettely muutetaan vaihtoehdosta a vaihtoehdoksi c ja että nimikkeitä B3010 ja GH013 koskeva menettely muutetaan vaihtoehdosta a vaihtoehdoksi d.

- (3) Tämän virheen oikaisemiseksi ja ottaen huomioon talouden toimijoihin kohdistuvan vaikutuksen asetuksen (EY) N:o 1418/2007 liitettä olisi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1418/2007 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan neljäntenätoista päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä tammikuuta 2013.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ EUVL L 190, 12.7.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 316, 4.12.2007, s. 6.

⁽³⁾ EUVL L 196, 24.7.2012, s. 12.

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1418/2007 liite seuraavasti:

1. Seuraava Malesiaa koskeva kohta:

"B1020–B1100"			
---------------	--	--	--

korvataan seuraavasti:

"B1020–B1100, lukuun ottamatta kovasinkkiä otsakkeesta B1100		otsakkeesta B1100: — Kovasinkki"	
--	--	-------------------------------------	--

2. Seuraava Malesiaa koskeva kohta:

"B3010"			
---------	--	--	--

korvataan seuraavasti:

			"B3010"
--	--	--	---------

3. Seuraava Malesiaa koskeva kohta:

"GG030–GH013"			
---------------	--	--	--

korvataan seuraavasti:

"GG030–GG040			
			GH013"

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 58/2013,**annettu 23 päivänä tammikuuta 2013,****tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2454/93 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 247 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2454/93 muuttamisesta 18 päivänä joulukuuta 2006 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1875/2006 ⁽²⁾ otetaan käyttöön valtuutetun talouden toimijan (AEO) käsite. Talouden toimijoita, jotka täyttävät edellytykset täysimääräisen AEO-aseman tai vaarattomuutta ja turvallisuutta koskevan AEO-aseman saamiseksi, olisi pidettävä luotettavina kumppaneina toimitusketjussa, ja sen vuoksi niille olisi myönnettävä helpotuksia vaarattomuutta ja turvallisuutta koskevilla tullitarkastuksissa.
- (2) Unioni tunnustaa tiettyjen kolmansien maiden kauppakumppanuusohjelmat, jotka on kehitetty maailmanlaajuisen kaupan turvaamista ja helpottamista koskevien Maailman tullijärjestön normien mukaisesti. Näin ollen unioni myöntää helpotuksia niille kolmansien maiden

talouden toimijoille, jotka ovat jäseniä kyseisen kolmannen maan tulliviranomaisen ohjelmassa. Sen vuoksi on tarpeen ottaa käyttöön tapa, jolla saapumisen yleisilmoituksissa voitaisiin yksilöidä ne talouden toimijat, jotka ovat jäseniä kolmansien maiden kauppakumppanuusohjelmissa. Asiaankuuluvia helpotuksia ei myönnetä, jos kyseisiä talouden toimijoita ei yksilöidä selkeästi saapumisen yleisilmoituksissa.

- (3) Sen vuoksi on aiheellista mukauttaa komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽³⁾ liitettä 30 A, jotta talouden toimijoille kolmansissa maissa annettu yksilöllinen tunnistenumero voidaan ilmoittaa.
- (4) Sen vuoksi asetusta (ETY) N:o 2454/93 olisi muutettava.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tullikoodeksikomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liite 30 A tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä tammikuuta 2013.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä tammikuuta 2013.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ EUVL L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 360, 19.12.2006, s. 64.

⁽³⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

LIITE

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteessä 30 A olevassa tietokenttää koskevia selittäviä huomautuksia koskevassa 4 jaksossa tietokenttää "Lähtettäjä" koskeva kohta "Saapumisen yleisilmoitukset" seuraavasti:

"Saapumisen yleisilmoitukset:

Tämä tieto annetaan lähettäjän EORI-numeron muodossa silloin, kun tämä numero on yleisilmoituksen antavan henkilön saatavilla.

Kun helpotuksia myönnetään kolmannen maan toteuttaman unionin tunnustaman kauppakumppanuusohjelman mukaisesti, tämä tieto voidaan antaa asianomaisen kolmannen maan unionille ilmoittaman yksilöllisen tunnistenumeron muodossa. Kyseistä numeroa voidaan käyttää silloin, kun se on yleisilmoituksen antavan henkilön saatavilla.

Numeron rakenne on seuraava.

Kenttä	Sisältö	Kentän tyyppi	Muoto	Esimerkkejä
1	Kolmannen maan tunnus (ISO alpha 2 -maakoodi)	2 kirjainta	a2	US JP
2	Kolmannen maan yksilöllinen tunnistenumero	Enintään 15 aakkosnumeerista merkkiä	an..15	1234567890ABCDE AbCd9875F pt20130101aa

Esimerkkejä: "US1234567890ABCDE" viittaa yhdysvaltalaiseen lähettäjään (maakoodi: US), jonka yksilöllinen tunnistenumero on 1234567890ABCDE. "JPAbCd9875F" viittaa japanilaiseen lähettäjään (maakoodi: JP), jonka yksilöllinen tunnistenumero on AbCd9875F. "US1234567890ABCDE" viittaa yhdysvaltalaiseen lähettäjään (maakoodi: US), jonka yksilöllinen tunnistenumero on pt20130101aa.

Kolmannen maan tunnus: unionissa käytettävät maiden ja alueiden kirjainkoodit perustuvat nykyisiin ISO alpha 2 -koodeihin (a2) siltä osin kuin ne vastaavat kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1172/95 kumoamisesta 6 päivänä toukokuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 (*) 5 artiklan 2 kohdan mukaisia maakoodeja.

(*) EUVL L 152, 16.6.2009, s. 23."

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 59/2013,**annettu 23 päivänä tammikuuta 2013,****farmakologisesti vaikuttavista aineista ja niiden eläinperäisissä elintarvikkeissa esiintyvien jäämien enimmäismääriä koskevasta luokituksesta annetun asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteen muuttamisesta siltä osin kuin on kyse monensiinistä****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön menettelyistä farmakologisesti vaikuttavien aineiden jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläimistä saatavissa elintarvikkeissa, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 kumoamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta 6 päivänä toukokuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 470/2009⁽¹⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan yhdessä sen 17 artiklan kanssa,

ottaa huomioon eläinlääkekomitean muotoileman Euroopan lääkeviraston lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unionissa elintarviketuotantoeläimille tarkoitetuissa eläinlääkkeissä tai kotieläintaloudessa käytettävissä biosidivalmisteissa käytettäviksi tarkoitettujen farmakologisesti vaikuttavien aineiden jäämien enimmäismäärät (MRL) olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 470/2009 mukaisesti.
- (2) Farmakologisesti vaikuttavat aineet ja niiden jäämien enimmäismäärää eläinperäisissä elintarvikkeissa koskeva luokitus vahvistetaan farmakologisesti vaikuttavista aineista ja niiden eläinperäisissä elintarvikkeissa esiintyvien jäämien enimmäismääriä koskevasta luokituksesta 22 päivänä joulukuuta 2009 annetun komission asetuksen (EU) N:o 37/2010⁽²⁾ liitteessä.
- (3) Monensiini sisältyy nykyisin asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä olevaan taulukkoon 1 sallittuna aineena naudan-sukuisten eläinten lihaksen, rasvan, maksan, munuaisten ja maidon osalta.

- (4) Euroopan lääkevirastolle toimitettiin hakemus monensiiniä koskevien nykyisten tietojen muuttamisesta.
- (5) Hakija toimitti lisätietoja, jotka eläinlääkekomitea arvioi. Arvioinnin tuloksena komitea suosittelee nykyisten monensiinin jäämien enimmäismäärien muuttamista.
- (6) Sen vuoksi asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä olevassa taulukossa 1 olevia monensiiniä koskevia tietoja olisi muutettava.
- (7) On aiheellista säätää kohtuullisesta määräajasta, jotta asianomaiset sidosryhmät voivat toteuttaa uusien jäämien enimmäismäärien noudattamiseksi mahdollisesti tarvittavat toimenpiteet.
- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 37/2010 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 25 päivästä maaliskuuta 2013.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä tammikuuta 2013.

*Komission puolesta**Puheenjohtaja*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ EUVL L 152, 16.6.2009, s. 11.⁽²⁾ EUVL L 15, 20.1.2010, s. 1.

LIITE

Korvataan asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä olevassa taulukossa 1 monensiinia koskeva kohta seuraavasti:

Farmakologisesti vaikuttava aine	Merkkijäämä	Eläinlajit	Jäämien enimmäismäärä (MRL)	Kohdekudos	Muut säännökset (asetuksen (EY) N:o 470/2009 14 artiklan 7 kohdan mukaisesti)	Hoitoluokitus
"Monensiini	Monensiini A	Nauta	2 µg/kg 10 µg/kg 50 µg/kg 10 µg/kg 2 µg/kg	Lihasset Rasva Maksa Munuaiset Maito	Ei OLE	Anti-infektiiviset aineet / antibiootit"

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 60/2013,**annettu 23 päivänä tammikuuta 2013,****tiettyihin al-Qaida-verkoston lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 185. kerran**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin al-Qaida-verkoston lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä 27 päivänä toukokuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan a alakohdan sekä 7 a artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä I on luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita asetuksessa tarkoitettu varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitea päätti 14 päivänä tammikuuta 2013 poistaa yhden luonnollisen henkilön niiden henkilöiden, ryhmien

ja yhteisöjen luettelosta, joita asetuksessa tarkoitettu varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee, tarkasteltuaan kyseisen henkilön esittämää luettelosta poistamista koskevaa pyyntöä ja Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1904(2009) nojalla perustetun oikeusasiamiehen kokonaisselvitystä.

- (3) Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I olisi päivitettävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artiklaTämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä tammikuuta 2013.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä**Ulkopolitiikan välineiden hallinnon päällikkö*

⁽¹⁾ EYVL L 139, 29.5.2002, s. 9.

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I seuraavasti:

Poistetaan luonnollisten henkilöiden luettelosta seuraava:

"Adel Abdul Jalil Ibrahim Batterjee (*alias* a) 'Adil Al-Battarjee, b) Adel Batterjee, c) 'Adil 'Abd al Jalil Batarji, d) Adel AbdulJaleel I. Batterjee). Osoite: 2 Helmi Kutbi Street, Jedda, Saudi-Arabia. Syntymäaika: a) 1.7.1946, b) 1.6.1946. Syntymäpaikka: Jedda, Saudi-Arabia. Saudi-Arabian kansalainen. Passin nro F 572010 (myönnetty 22.12.2004, voimassaolo päättyy 28.10.2009.)".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 61/2013,**annettu 23 päivänä tammikuuta 2013,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden

mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä tammikuuta 2013.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	65,3
	TN	84,9
	TR	103,3
	ZZ	84,5
0707 00 05	EG	200,0
	JO	182,1
	MA	158,2
	TR	166,4
	ZZ	176,7
0709 91 00	EG	128,6
	ZZ	128,6
0709 93 10	EG	105,4
	MA	92,6
	TR	138,3
	ZZ	112,1
0805 10 20	EG	54,1
	MA	56,8
	TN	54,0
	TR	63,8
	ZA	46,1
	ZZ	55,0
0805 20 10	MA	89,0
	ZZ	89,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	180,3
	KR	138,2
	MA	158,2
	TR	84,6
	ZZ	140,3
0805 50 10	EG	56,9
	TR	74,0
	ZZ	65,5
0808 10 80	CN	100,8
	MK	35,9
	US	176,0
	ZZ	104,2
0808 30 90	CN	51,8
	US	132,9
	ZZ	92,4

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 62/2013,**annettu 23 päivänä tammikuuta 2013,****kiintiön ulkopuolisen sokerin vientitodistusten myöntämistä koskevan hyväksymisprosentin vahvistamisesta, vientitodistushakemusten hylkäämisestä ja vientitodistushakemusten jättämisen keskeyttämisestä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus),

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kolmansien maiden kanssa käytävän sokerialan kaupan osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 e artiklan yhdessä sen 9 artiklan 1 kohdan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 61 artiklan ensimmäisen kohdan d alakohdan mukaisesti kyseisen asetuksen 56 artiklassa tarkoitetun kiintiön ulkopuolella markkinointivuoden aikana tuotettu sokeri voidaan viedä ainoastaan komission vahvistaman määrällisen rajoituksen puitteissa.
- (2) Kiintiön ulkopuolisen isoglukoosin ja sokerin viennin määrällisen rajoituksen vahvistamisesta markkinointivuoden 2012/2013 loppuun 8 päivänä toukokuuta 2012 annetussa komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 394/2012 ⁽³⁾ vahvistetaan edellä mainitut rajoitukset.

- (3) Vientitodistushakemusten mukaiset määrät sokeria ylittävät täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 394/2012 vahvistetun määrällisen rajoituksen. Sen vuoksi olisi vahvistettava 14 päivästä tammikuuta 18 päivään tammikuuta 2013 haetuille määrille hyväksymisprosentti. Lisäksi olisi hylättävä kaikki 18 päivän tammikuuta 2013 jälkeen jätetyt sokerin vientitodistushakemukset ja keskeytettävä vientitodistushakemusten jättäminen,

ON HYVÄKSYNYT ASETUKSEN:

1 artikla

1. Myönnetään kiintiön ulkopuolisen sokerin vientitodistukset, joiden hakemukset on jätetty 14 päivän tammikuuta ja 18 päivän tammikuuta 2013 välisenä aikana, siten, että haettaviin määriin sovelletaan 40,367343 prosentin suuruista hyväksymisprosenttia.

2. Hylätään 21, 22, 23, 24 ja 25 tammikuuta 2013 jätetyt kiintiön ulkopuolisen sokerin vientitodistushakemukset.

3. Keskeytetään kiintiön ulkopuolisen sokerin vientitodistushakemusten jättäminen 28 päivästä tammikuuta 2013 30 päivään syyskuuta 2013.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä tammikuuta 2013.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUVL L 123, 9.5.2012, s. 30.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 63/2013,**annettu 23 päivänä tammikuuta 2013,****täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 892/2012 markkinointivuodeksi 2012/2013 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kolmansien maiden kanssa käytävän sokerialan kaupan osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja eräiden siirappien edustavien hintojen sekä niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2012/2013 on vahvistettu komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 892/2012 ⁽³⁾. Kyseisiä hintoja ja tulleja on muutettu viimeksi komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 48/2013 ⁽⁴⁾.

- (2) Komissiolla tällä hetkellä käytettävissä olevien tietojen perusteella kyseisiä määriä olisi muutettava asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklan mukaisesti.

- (3) Koska on tarpeen varmistaa, että tätä toimenpidettä sovelletaan mahdollisimman pian päivitettyjen tietojen saataville asettamisen jälkeen, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 892/2012 markkinointivuodeksi 2012/2013 vahvistetut edustavat hinnat ja tuonnissa sovellettavat lisätullit ja esitetään ne tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä tammikuuta 2013.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUVL L 263, 28.9.2012, s. 37.

⁽⁴⁾ EUVL L 18, 22.1.2013, s. 15.

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodin 1702 90 95 tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 24 päivästä tammikuuta 2013

(euroa)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta tuotetta
1701 12 10 ⁽¹⁾	31,88	1,59
1701 12 90 ⁽¹⁾	31,88	5,16
1701 13 10 ⁽¹⁾	31,88	1,72
1701 13 90 ⁽¹⁾	31,88	5,59
1701 14 10 ⁽¹⁾	31,88	1,72
1701 14 90 ⁽¹⁾	31,88	5,59
1701 91 00 ⁽²⁾	36,96	6,75
1701 99 10 ⁽²⁾	36,96	3,25
1701 99 90 ⁽²⁾	36,96	3,25
1702 90 95 ⁽³⁾	0,37	0,30

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa III kohdassa määritellylle vakiolaadulle.⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.⁽³⁾ Vahvistetaan yhden prosentin sakkaroosipitoisuudelle.

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 22 päivänä tammikuuta 2013,

unionin Irlannille myöntämästä rahoitustuesta annetun täytäntöönpanopäätöksen 2011/77/EU muuttamisesta

(2013/48/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan rahoitusenvakautusmekanismin perustamisesta 11 päivänä toukokuuta 2010 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 407/2010 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto myönsi täytäntöönpanopäätöksellä 2011/77/EU ⁽²⁾ Irlannille tämän pyynnöstä rahoitustukea edistääkseen tiukkaa talous- ja rahoitusuudistusohjelmaa, jonka tarkoituksena on palauttaa luottamus, mahdollistaa talouden paluu kestävään kasvuun ja turvata rahoitusvakaus Irlannissa, euroalueella ja unionissa.
- (2) Euroopan komissio on tarkastellut täytäntöönpanopäätöksen 2011/77/EU 3 artiklan 9 kohdan mukaisesti yhdessä Kansainvälisen valuuttarahaston (IMF) ja Euroopan keskuspankin (EKP) kanssa kahdeksatta kertaa Irlannin viranomaisten edistymistä sovitujen toimenpiteiden toteutuksessa sekä sovitujen toimenpiteiden tehokkuutta ja taloudellisia ja yhteiskunnallisia vaikutuksia.
- (3) Pankkien lainarahoituksen vähentämiseen liittyvien ohjelman tavoitteiden saavuttamisessa on edistytty huomattavasti. Kaksi kotimaista pankkia on jo joko saavuttanut tavoitteen, jonka mukaan lainojen suhteen talletuksiin on oltava 122,5 prosenttia, tai on jo lähellä tätä tavoitetta, joka oli alun perin tarkoitus saavuttaa vuoden 2013 loppuun mennessä. Jäljelle jäävä kotimainen pankki on luopunut joistakin toissijaisista omaisuuseristä, ja ohjelmassa sille asetettuja lainarahoituksen vähentämisvaatimuksia tarkastellaan uudelleen sen jälkeen, kun Euroopan komissio on tehnyt päätöksen sen saneeraussuunnitelmasta.
- (4) Koska huomattavaa edistymistä on tapahtunut, pankkien talletushinnoittelun aiheutonta vääristymistä voitaisiin välttää ja pankit voisivat valmistautua noudattamaan Ba-

sel III -likviditeettivaatimuksia, mikäli ohjelman seuranta-kehystä muutettaisiin niin, että pankkien lainarahoitusta vähennetään toissijaisista omaisuuseristä luopumista koskevien nominaalisten tavoitteiden mukaisesti ja että kehittyneellä seurannalla varmistetaan, että pankit noudattavat paremmin pysyvän varainhankinnan vaatimuksia ja maksuvalmiusvaatimuksia.

- (5) Näiden seikkojen ja huomioiden perusteella täytäntöönpanopäätös 2011/77/EU olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanopäätöksen 2011/77/EU 3 artikla seuraavasti:

- 1) Korvataan 8 kohdan c alakohta seuraavasti:

"c) Vähennettävä kotimaisten pankkien lainarahoitusta, jotta saavutetaan vuonna 2011 laaditussa vakavaraisuustarkastelussa asetetut toissijaisista omaisuuseristä luopumista ja niiden poistoa koskevat nimelliset tavoitteet, jollei Euroopan komission kanssa muuta sovita pankkien saneeraus-suunnitelmien käynnissä olevien arviointien yhteydessä, ja seurattava pankkien edistymistä Basel III -likviditeettivaatimusten ja pysyvän varainhankinnan vaatimusten noudattamisessa ohjelman yhteydessä sovitun kehittyneen seuranta-kehyksen mukaisesti."

- 2) Korvataan 10 kohta seuraavasti:

"10. Irlannin on vuoden 2013 kuluessa yhteisymmärryspöytäkirjan määräysten mukaisesti:

- a) Saatettava päätökseen pankkien stressitestit, jotka on sovitettu yhteen Euroopan pankkiviranomaisen stressitestin kanssa ja jotka perustuvat vuoden 2011 vakavaraisuusarvion ja vuoden 2012 rahoitustoimenpideohjelman tuloksiin. Stressitestin on oltava tiukka ja perustuttava jatkossakin vankkoihin lainatappioennusteisiin ja huomattavaan avoimuuteen. Tulokset on julkaistava samaan aikaan kuin Euroopan pankkiviranomaisen seuraavan stressitestin tulokset.

⁽¹⁾ EUVL L 118, 12.5.2010, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 30, 4.2.2011, s. 34.

- b) Vähennettävä kotimaisten pankkien lainarahoitusta, jotta vuoden 2013 loppuun mennessä saavutetaan vuonna 2011 laaditussa vakavaraisuustarkastelussa asetetut toissijaisista omaisuuseristä luopumista ja niiden poistoa koskevat nimelliset tavoitteet, jollei Euroopan komission kanssa muuta sovita pankkien saneeraussuunnitelmien käynnissä olevien arviointien yhteydessä, ja seurattava pankkien edistymistä Basel III -likviditeettivaatimusten ja pysyvän varainhankinnan vaatimusten noudattamisessa ohjelman yhteydessä sovitun kehittyneen seurantakehyksen mukaisesti.”

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Irlannille.

Tehty Brysselissä 22 päivänä tammikuuta 2013.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
M. NOONAN

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 22 päivänä tammikuuta 2013,****luvan antamisesta synteettisen zeaksantiinin saattamiseksi markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti***(tiedoksiannettu numerolla C(2013) 110)***(Ainoastaan hollanninkielinen teksti on todistusvoimainen)****(2013/49/EU)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon uuselintarvikkeista ja elintarvikkeiden uusista ainesosista 27 päivänä tammikuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yritys DSM Nutritional Products VML esitti 1 päivänä kesäkuuta 2004 Alankomaiden toimivaltaisille viranomaisille hakemuksen synteettisen zeaksantiinin saattamisesta markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana.

(2) Alankomaiden toimivaltainen elintarvikkeiden arviointi-elin antoi 16 päivänä kesäkuuta 2005 ensiarvioraporttinsa. Raportissa todettiin, ettei synteettinen zeaksantiini aiheuta merkittävää vaaraa ihmisten terveydelle, kun enimmäispäiväsaanti henkeä kohti ei ylitä 20:tä milligrammaa. Samalla kuitenkin todettiin, etteivät käsillä olleet tiedot riittäneet täydelliseen turvallisuusarviointiin.

(3) Näin ollen lisäarviointi oli tarpeen.

(4) Komissio toimitti ensiarvointikertomuksen kaikille jäsenvaltioille 1 päivänä elokuuta 2005 lisähuomautusten saamiseksi.

(5) Helmikuun 2 päivänä 2007 hakija ilmoitti komissiolle, että zeaksantiinia tulisi käyttää ainoastaan ravintolisien raaka-aineena.

(6) Komissio kuuli Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista (EFSA) 20 päivänä maaliskuuta 2007.

(7) Huhtikuun 24 päivänä 2008 EFSA antoi tieteellisen lausunnon synteettisen zeaksantiinin turvallisuudesta ravintolisien ainesosana ⁽²⁾ ja totesi, että olemassa olevien tietojen perusteella synteettisen zeaksantiinin turvallisuutta ravintolisien ainesosana ehdotetulla 20 milligramman päiväsaannilla henkeä kohti ei ole varmistettu.

(8) Tammikuun 25 päivänä 2012 hakija toimitti lisätietoja ja ehdotti ravintolisien ainesosana käytettävän synteettisen zeaksantiinin päiväsaanniksi henkeä kohti korkeintaan 2 milligrammaa.

(9) Komission pyynnöstä EFSA:ta kehoitettiin päivittämään kantaansa synteettisen zeaksantiinin turvallisuudesta ravintolisien uutena ainesosana saatujen lisätietojen mukaisesti. Syyskuun 13 päivänä 2012 EFSA antoi lausuman synteettisen zeaksantiinin turvallisuudesta ravintolisien ainesosana ⁽³⁾ todeten, että hakijan esittämä käyttötaso ei herätä huolta turvallisuudesta.

(10) Tieteellisen arvioinnin perusteella todetaan, että synteettinen zeaksantiini vastaa asetuksen (EY) N:o 258/97 3 artiklan 1 kohdassa säädettyjä vaatimuksia.

(11) Synteettisen zeaksantiinin tarkoituksellinen lisääminen elintarvikkeisiin värjäämistarkoituksessa kuuluu elintarvikelisiä aineista 16 päivänä joulukuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1333/2008 ⁽⁴⁾ soveltamisalaan, ja se olisi hyväksyttävä kyseisen asetuksen mukaisesti.

(12) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Synteettinen zeaksantiini, sellaisena kuin se on määritelty liitteessä, voidaan saattaa unionin markkinoille ravintolisien uutena ainesosana valmistajan suosittelemaa 2 milligramman enimmäispäiväsaantia käyttäen.

2 artikla

Tällä päätöksellä sallitun synteettisen zeaksantiinin nimitys sitä sisältävien elintarvikkeiden pakkausmerkinnöissä on "synteettinen zeaksantiini".

⁽¹⁾ EYVL L 43, 14.2.1997, s. 1.

⁽²⁾ EFSA Journal (2008) 728, s. 1–27.

⁽³⁾ EFSA Journal 2012, 10(10):2891.

⁽⁴⁾ EUVL L 354, 31.12.2008, s. 16.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu yritykselle DSM Nutritional Products, Alexander Fleminglaan 1, 2613 AX Delft, Alankomaat.

Tehty Brysselissä 22 päivänä tammikuuta 2013.

Komission puolesta

Tonio BORG

Komission jäsen

LIITE

SYNTEETTISEN ZEAKSANTIININ ERITELMÄ

Määritelmä

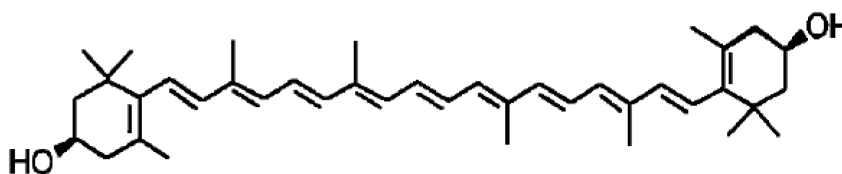
Zeaksantiini on luonnossa esiintyvä ksantofylliväriaine, hapettunut karotenoidi. Synteettistä zeaksantiinia valmistetaan pienemmistä molekyyleistä monivaiheisen kemiallisen synteesin avulla.

Synteettinen zeaksantiini esiintyy joko sumutuskuivattuna liivate- tai tärkkelyspohjaisena jauheena (pieninä helminä), johon on lisätty α -tokoferolia ja askorbyylipalmitaattia, tai maissiöljysuspensionä, johon on lisätty α -tokoferolia.

Kuvaus: Oranssinpunainen kiteinen jauhe, jonka haju on vähäinen tai olematon

Kemiallinen kaava: $C_{40}H_{56}O_2$

Rakennekaava:



CAS-numero: 144-68-3

Molekyylipaino: 568,9 daltonia

Synteettisen zeaksantiinin fysikaalis-kemialliset ominaisuudet

Kuivaushäviö	alle 0,2 %
All-trans-zeaksantiini	yli 96 %
Cis-zeaksantiini	alle 2 %
Muut karotenoidit	alle 1,5 %
Trifenyylifosfiinioksidi (CAS-numero 791-28-6)	alle 50 mg/kg

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 22 päivänä tammikuuta 2013,****luvan antamisesta Chia-kasvin (*Salvia hispanica*) siementen käyttöalan laajentamiseksi elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti**

(tiedoksiannettu numerolla C(2013) 123)

(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2013/50/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon uuselintarvikkeista ja elintarvikkeiden uusista ainesosista 27 päivänä tammikuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätöksessä 2009/827/EY ⁽²⁾ sallitaan asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti Chia-kasvin (*Salvia hispanica*) siementen saattaminen markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana käytettäväksi leipätuotteissa, joissa Chia-kasvin (*Salvia hispanica*) siementen pitoisuus on enintään 5 prosenttia.
- (2) Chia Company -niminen yritys esitti 14 päivänä huhtikuuta 2011 Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaisille viranomaisille hakemuksen Chia-kasvin (*Salvia hispanica*) siementen käyttöalan laajentamisesta elintarvikkeiden uutena ainesosana. Yritys pyysi erityisesti lupaa lisätä Chia-kasvin siementen pitoisuutta 10 prosenttiin joissakin elintarvikeryhmissä sekä myydä valmiiksi pakattuja Chia-kasvin siemeniä 15 gramman päiväsaantisuosituksella.
- (3) Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltainen elintarvikkeiden arviointielin antoi 16 päivänä maaliskuuta 2012 ensiarvioraporttinsa. Raportissaan se tuli siihen tulokseen, että Chia-kasvin siementen käyttöalan laajentaminen ehdotettuihin elintarvikeryhmiin täyttää asetuksen (EY) N:o 258/97 3 artiklan 1 kohdassa säädetty vaatimukset.
- (4) Komissio toimitti ensiarvioraportin kaikille jäsenvaltioille 26 päivänä maaliskuuta 2012.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 258/97 6 artiklan 4 kohdan toisessa alakohdassa säädetystä 60 päivän määräajassa esitettiin perusteltuja muistutuksia, jotka koskivat erityisesti toksikologisten tietojen mahdollista puutetta. Hakija selvensi näitä huolenaiheita jäsenvaltioita ja komissiota tyydyttä-

vällä tavalla. Näin ollen vahvistettiin, että asetuksen (EY) N:o 258/97 3 artiklan 1 kohdassa säädetty vaatimukset täyttyvät.

- (6) Asetuksen (EY) N:o 258/97 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti tulisi antaa hyväksyvä täytäntöönpanopäätös Chia-kasvin siementen käyttöalan laajentamisesta elintarvikkeiden uutena ainesosana.
- (7) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat elintarvikkeiden ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artiklaLiitteessä I määriteltyjä Chia-kasvin (*Salvia hispanica*) siemeniä voidaan saattaa markkinoille yhteisössä elintarvikkeiden uutena ainesosana liitteessä II lueteltuihin tarkoituksiin.Chia-kasvin (*Salvia hispanica*) siemeniä voidaan myydä sellaisenaan loppukuluttajalle vain valmiiksi pakattuna.**2 artikla**Tällä päätöksellä sallittujen Chia-kasvin (*Salvia hispanica*) siementen nimitys niitä sisältävien elintarvikkeiden pakkausmerkinnöissä on "Chian (*Salvia hispanica*) siemenet".Valmiiksi pakattujen Chia-kasvin (*Salvia hispanica*) siementen lisämerkinnöissä on tiedotettava kuluttajalle, ettei päiväsaanti ylitä 15:tä grammaa.**3 artikla**

Tämä päätös on osoitettu yritykselle Chia Company, 262–276 Lorimer Street, Port Melbourne, VIC 3207 Australia.

Tehty Brysselissä 22 päivänä tammikuuta 2013.

Komission puolesta

Tonio BORG

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 43, 14.2.1997, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 294, 11.11.2009, s. 14.

LIITE I

CHIA-KASVIN (*SALVIA HISPANICA*) SIEMENTEN ERITELMÄ**Kuvaus**

Chia-kasvi (*Salvia hispanica*) on kesäajan yksivuotinen yrttikasvi, joka kuuluu *Labiatae*-heimoon.

Sadonkorjuun jälkeen siemenet puhdistetaan mekaanisesti. Kukat, lehdet ja kasvin muut osat poistetaan.

Chia-kasvin siementen tyypillinen koostumus

Kuiva-aine	91–96 %
Proteiini	20–22 %
Rasva	30–35 %
Hiilihydraatti	25–41 %
Ravintokuitu (Raakakuitu (*))	18–30 %
Tuhka	4–6 %

(*) Raakakuitu on se osa kuidusta, joka koostuu lähinnä sulamattomasta selluloosasta, pentosaaneista ja ligniinistä.

LIITE II

CHIA-KASVIN (*SALVIA HISPANICA*) SIEMENTEN KÄYTTÖTARKOITUKSET

Leivonnaiset	enintään 10 %
Aamiaisviljatuotteet	enintään 10 %
Hedelmä- pähkinä- ja siemensekoitukset	enintään 10 %
Valmiiksi pakatut Chia-kasvin siemenet sellaisinaan	enintään 15 g päivässä

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 23 päivänä tammikuuta 2013,****kolmannen maan lainsäädännön, jota sovelletaan ihmisille tarkoitettujen lääkkeiden vaikuttaviin aineisiin, ja vastaavien valvonta- ja täytäntöönpanotoimenpiteiden arvioinnista Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/83/EY 111 b artiklan mukaisesti****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2013/51/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä 6 päivänä marraskuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/83/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 111 b artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 2001/83/EY 111 b artiklan 1 kohdassa määritetään, mitä näkökohtia komission on erityisesti otettava huomioon arvioidessaan, varmistavatko unioniin vietäviin vaikuttaviin aineisiin sovellettava tietyn kolmannen maan lainsäädäntö ja vastaavat valvonta- ja täytäntöönpanotoimenpiteet vastaavantasoisien kansanterveyden suojelun kuin unionissa.
- (2) Olisi esitettävä yksityiskohtaisemmin, mitkä näkökohdat ja vastaavat EU-asiakirjat otetaan huomioon, kun tehdään direktiivin 2001/83/EY 111 b artiklan 1 kohdan mukainen vastaavuuden arviointi.
- (3) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tässä päätöksessä täsmennetään, miten direktiivin 2001/83/EY 111 b artiklan 1 kohdan a–d alakohdassa tarkoitettuja näkökohtia arvioidaan määritettäessä, varmistavatko unioniin vietäviin vaikuttaviin aineisiin sovellettava tietyn kolmannen maan lainsäädäntö ja vastaavat valvonta- ja täytäntöönpanotoimenpiteet vastaavantasoisien kansanterveyden suojelun kuin unionissa.

2 artikla

Kun arvioidaan direktiivin 2001/83/EY 111 b artiklan mukaisesti, vastaako unioniin vietäviin vaikuttaviin aineisiin sovellettavalla tietyn kolmannen maan lainsäädännöllä ja vastaavilla

valvonta- ja täytäntöönpanotoimenpiteillä varmistettava kansanterveyden suojelun taso unionin tasoa, 111 b artiklan 1 kohdan a–d alakohdassa vahvistettuja vaatimuksia sovelletaan seuraavasti:

- a) Soveltaessaan 111 b artiklan 1 kohdan a alakohtaa komissio ottaa huomioon direktiivin 2001/83/EY 47 artiklan toisessa kohdassa tarkoitetut sovellettavat ohjeet.
- b) Soveltaessaan 111 b artiklan 1 kohdan b alakohtaa komissio ottaa huomioon ihmisille tarkoitettujen lääkkeiden ja ihmisille tarkoitettujen tutkimuslääkkeiden hyvien tuotantotapojen periaatteista ja yleisohjeista 8 päivänä lokakuuta 2003 annetun komission direktiivin 2003/94/EY ⁽²⁾ 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut sovellettavat yleisohjeet.
- c) Soveltaessaan 111 b artiklan 1 kohdan c alakohtaa komissio arvioi tarkastusresurssit, tarkastajien pätevyyden ja koulutuksen, tarkastusmenettelyt, tarkastusstrategiat ja eturistiriitojen käsittelymekanismit, tarkastusten suorittamista koskevat standardit, täytäntöönpanovaltuudet, varoitus- ja kriisijärjestelmät sekä analyysivalmiudet ottaen huomioon direktiivin 2003/94/EY 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut sovellettavat yleisohjeet.
- d) Soveltaessaan 111 b artiklan 1 kohdan d alakohtaa komissio arvioi järjestelyt, joilla asianomainen kolmas maa varmistaa säännöllisen ja nopean tietojen toimittamisen EU:lle niistä vaikuttavien aineiden valmistajista, jotka eivät noudata määräyksiä.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 23 päivänä tammikuuta 2013.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ EYVL L 311, 28.11.2001, s. 67.⁽²⁾ EUVL L 262, 14.10.2003, s. 22.

III

(Muut säädökset)

EUROOPAN TALOUSALUE

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 191/2012,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,

ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen (jäljempänä "ETA-sopimus") ja erityisesti sen 98 artiklan,

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen liitteessä I oleva I luku seuraavasti:

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 176/2012, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2012, neuvoston direktiivin 90/429/ETY liitteiden B, C ja D muuttamisesta siltä osin kuin on kyse luomistautiin ja Aujeszkyin tautiin liittyvistä eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ⁽¹⁾ on otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (2) Komission täytäntöönpanopäätös 2011/396/EU, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2011, luvan antamisesta Japanissa sijaitsevalle laboratoriolle tehdä raivotautirokotteiden tehokkuutta mittaavia serologisia valvontatestejä ⁽²⁾ on otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (3) Tämä päätös koskee lainsäädäntöä, joka liittyy muihin eläviin eläimiin kuin kaloihin ja vesiviljeltyihin eläimiin. Tämän alan lainsäädäntöä ei sovelleta Islantiin, kuten ETA-sopimuksen liitteessä I olevan I luvun johdanto-osan 2 kohdassa täsmennetään. Tätä päätöstä ei näin ollen sovelleta Islantiin.
- (4) Tämä päätös koskee eläinlääkintään liittyvää lainsäädäntöä. Eläinlääkintää koskevaa lainsäädäntöä ei sovelleta Liechtensteiniin niin kauan kuin Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden kauppaa koskevan sopimuksen soveltaminen on laajennettu koskemaan Liechtensteinia, kuten ETA-sopimuksen liitteen I alakohtaisissa mukautuksissa täsmennetään. Tätä päätöstä ei näin ollen sovelleta Liechtensteiniin.

- (5) ETA-sopimuksen liite I olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

1. Lisätään 4.1 osan 8 kohtaan (neuvoston direktiivi 90/429/ETY) ja 8.1 osan 7 kohtaan (neuvoston direktiivi 90/429/ETY) luetelmakohta seuraavasti:

— **32012 R 0176:** komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 176/2012, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2012 (EUVL L 61, 2.3.2012, s. 1)."

2. Lisätään 4.2 osan 96 kohdan (komission päätös 2011/91/EU) jälkeen kohta seuraavasti:

"97. **32011 D 0396:** komission täytäntöönpanopäätös 2011/396/EU, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2011, luvan antamisesta Japanissa sijaitsevalle laboratoriolle tehdä raivotautirokotteiden tehokkuutta mittaavia serologisia valvontatestejä (EUVL L 176, 5.7.2011, s. 51).

Tätä säädöstä ei sovelleta Islantiin."

2 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 176/2012 ja täytäntöönpanopäätöksen 2011/396/EU norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2012, jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

⁽¹⁾ EUVL L 61, 2.3.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 176, 5.7.2011, s. 51.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Atle LEIKVOLL

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 192/2012,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,

ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'ETA-sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2160/2003 säädetystä broileriparvissa esiintyvän *Salmonella enteritidis*in ja *Salmonella typhimurium*in vähentämistä koskevasta unionin tavoitteesta 8 päivänä maaliskuuta 2012 annettu komission asetus (EU) N:o 200/2012 ⁽¹⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 täytäntöönpanosta Tanskaa koskevan muutetun kansallisen scrapientorjuntaohjelman hyväksynnän osalta 16 päivänä maaliskuuta 2012 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 233/2012 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (3) Päätöksen 2010/221/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse kansallisista toimenpiteistä, joilla ehkäistään vesieläinten tiettyjen tautien kulkeutuminen tiettyihin Irlannin, Suomen ja Ruotsin osiin 8 päivänä joulukuuta 2011 annettu komission täytäntöönpanopäätös 2011/825/EU ⁽³⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (4) Päätöksen 2007/453/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Tanskan ja Panaman BSE-asemasta 10 päivänä helmikuuta 2012 annettu komission täytäntöönpanoasetus 2012/111/EU ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (5) Asetuksella (EU) N:o 200/2012 kumotaan komission asetus (EY) N:o 646/2007 ⁽⁵⁾, joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka olisi tästä syystä poistettava ETA-sopimuksesta.
- (6) Tämä päätös koskee eläinlääkintään liittyvää lainsäädäntöä. Eläinlääkintää koskevaa lainsäädäntöä ei sovelleta Liechtensteiniin niin kauan kuin Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden kauppaa koskevan sopimuksen soveltaminen on laajennettu koskemaan Liechtensteiniä, kuten ETA-sopimuksen liitteen I alakohtaisissa mukautuksissa täsmennetään. Tätä päätöstä ei näin ollen sovelleta Liechtensteiniin.
- (7) ETA-sopimuksen liite I olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen liitteessä I oleva I luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 4.2 osan 94 kohtaan (komission päätös 2010/221/EU) luetelmakohta seuraavasti:

— **32011 D 0825:** komission täytäntöönpanopäätös 2011/825/EU, annettu 8 päivänä joulukuuta 2011 (EUVL L 328, 10.12.2011, s. 53)."

- 2) Poistetaan 7.2 osassa olevan 47 kohdan (komission asetus (EY) N:o 646/2007) teksti.

- 3) Lisätään 7.2 osan 49 kohtaan (komission päätös 2007/453/EY) luetelmakohta seuraavasti:

— **32012 D 0111:** komission täytäntöönpanopäätös 2012/111/EU, annettu 10 päivänä helmikuuta 2012 (EUVL L 50, 23.2.2012, s. 49)."

- 4) Lisätään 7.2 osan 56 kohdan (komission asetus (EU) N:o 931/2011) jälkeen kohdat seuraavasti:

"57. **32012 R 0200:** komission asetus (EU) N:o 200/2012, annettu 8 päivänä maaliskuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2160/2003 säädetystä broileriparvissa esiintyvän *Salmonella enteritidis*in ja *Salmonella typhimurium*in vähentämistä koskevasta unionin tavoitteesta (EUVL L 71, 9.3.2012, s. 31).

58. **32012 R 0233:** komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 233/2012, annettu 16 päivänä maaliskuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 täytäntöönpanosta Tanskaa koskevan muutetun kansallisen scrapientorjuntaohjelman hyväksynnän osalta (EUVL L 78, 17.3.2012, s. 13)."

2 artikla

Asetuksen (EU) N:o 200/2012 ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 233/2012 sekä täytäntöönpanopäätösten 2011/825/EU ja 2012/111/EU islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaitaan Euroopan unionin virallisen lehden ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2012, jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

⁽¹⁾ EUVL L 71, 9.3.2012, s. 31.

⁽²⁾ EUVL L 78, 17.3.2012, s. 13.

⁽³⁾ EUVL L 328, 10.12.2011, s. 53.

⁽⁴⁾ EUVL L 50, 23.2.2012, s. 49.

⁽⁵⁾ EUVL L 151, 13.6.2007, s. 21.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Atle LEIKVOLL

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 193/2012,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,

ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) ja liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen (jäljempänä 'ETA-sopimuksen') ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetus (EU) N:o 277/2012, annettu 28 päivänä maaliskuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/32/EY liitteiden I ja II muuttamisesta siltä osin kuin on kyse dioksiinien ja polykloorattujen bifenyyliden enimmäispitoisuuksista ja toimintarajoista⁽¹⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (2) Komission suositus 2012/154/EU, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2012, rehuissa ja elintarvikkeissa esiintyvien torajyväalkaloidien seurannasta⁽²⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (3) Tämä päätös koskee rehuihin ja elintarvikkeisiin liittyvää lainsäädäntöä. Rehuja ja elintarvikkeita koskevaa lainsäädäntöä ei sovelleta Liechtensteiniin niin kauan kuin Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden kauppaa koskevan sopimuksen soveltaminen on laajennettu koskemaan Liechtensteiniä, kuten ETA-sopimuksen liitteen I alakohtaisissa mukautuksissa ja ETA-sopimuksen liitteessä II olevan XII luvun johdannossa täsmennetään. Tätä päätöstä ei näin ollen sovelleta Liechtensteiniin.
- (4) Sen vuoksi ETA-sopimuksen liitteitä I ja II olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen liitteessä I oleva II luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 33 kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/32/EY) luetelmakohta seuraavasti:

— **32012 R 0277:** komission asetus (EU) N:o 277/2012, annettu 28 päivänä maaliskuuta 2012 (EUVL L 91, 29.3.2012, s. 1)."

- 2) Lisätään 40 kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005) jälkeen kohta seuraavasti:

"40 a. **32012 H 0154:** komission suositus 2012/154/EU, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2012, rehuissa ja elintarvikkeissa esiintyvien torajyväalkaloidien seurannasta (EUVL L 77, 16.3.2012, s. 20)."

2 artikla

Lisätään ETA-sopimuksen liitteessä II olevan XII luvun otsakkeeseen SÄÄDÖKSET, JOIHIN SOPIMUSPUOLTEN ON KIINNITETTÄVÄ HUOMIOTA 13 kohdan (komission suositus 2010/161/EU) jälkeen kohta seuraavasti:

"14. **32012 H 0154:** komission suositus 2012/154/EU, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2012, rehuissa ja elintarvikkeissa esiintyvien torajyväalkaloidien seurannasta (EUVL L 77, 16.3.2012, s. 20)."

3 artikla

Asetuksen (EU) N:o 277/2012 ja suosituksen 2012/154/EU islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2012 edellyttäen, että kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

5 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ EUVL L 91, 29.3.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 77, 16.3.2012, s. 20.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 194/2012,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,

ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen (jäljempänä 'ETA-sopimuksen') ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetus (EU) N:o 347/2012, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta siltä osin kuin kyse on tiettyjä moottoriajoneuvoluokkia koskevista kehittyneisiin hätäjarrutusjärjestelmiin liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista⁽¹⁾, on otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (2) Komission asetus (EU) N:o 351/2012, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta siltä osin kuin kyse on kaistavahtijärjestelmien asentamista moottoriajoneuvoihin koskevista tyyppihyväksyntävaatimuksista⁽²⁾, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 121, 8.5.2012, s. 44, on otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (3) Sen vuoksi ETA-sopimuksen liitettä II olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan I luvun 45zo kohdan (komission asetus (EY) N:o 65/2012) jälkeen kohdat seuraavasti:

"45zpz. **32012 R 0347:** komission asetus (EU) N:o 347/2012, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta siltä osin kuin kyse on tiettyjä moottoriajoneuvoluokkia koskevista kehittyneisiin hätäjarrutusjärjestelmiin liittyvistä tyyppihy-

väksyntävaatimuksista (EUVL L 109, 21.4.2012, s. 1).

45zzq. **32012 R 0351:** komission asetus (EU) N:o 351/2012, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta siltä osin kuin kyse on kaistavahtijärjestelmien asentamista moottoriajoneuvoihin koskevista tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 110, 24.4.2012, s. 18), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 121, 8.5.2012, s. 44."

2 artikla

Asetuksen (EU) N:o 347/2012 ja asetuksen (EU) N:o 351/2012, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 121, 8.5.2012, s. 44, islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2012, jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ EUVL L 109, 21.4.2012, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 110, 24.4.2012, s. 18.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 195/2012,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,

ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

2 artikla

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen (jäljempänä 'ETA-sopimuksen') ja erityisesti sen 98 artiklan,

Asetuksen (EU) N:o 412/2012 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

sekä katsoo seuraavaa:

3 artikla

- (1) Komission asetus (EU) N:o 412/2012, annettu 15 päivänä toukokuuta 2012, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) ⁽¹⁾ liitteen XVII muuttamisesta on otettava osaksi ETA-sopimusta.

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2012 edellyttäen, että kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

- (2) ETA-sopimuksen liite II olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään ETA-sopimuksen liitteessä II olevan XV luvun 12zc kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006) luetelmakohta seuraavasti:

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

— **32012 R 0412:** komission asetus (EU) N:o 412/2012, annettu 15 päivänä toukokuuta 2012 (EUVL L 128, 16.5.2012, s. 1)."

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ EUVL L 128, 16.5.2012, s. 1.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 196/2012,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,

ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen (jäljempänä 'ETA-sopimus') ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätös 2010/11/EU, annettu 7 päivänä tammikuuta 2010, turvallisuusvaatimuksista, jotka kuluttajan asennettavaksi tarkoitettuja lapsiturvallisia ikkunoiden ja parvekkeenovien lukituslaitteita koskevien eurooppalaisten standardien on täytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/95/EY mukaisesti ⁽¹⁾, on otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (2) Komission päätös 2010/376/EU, annettu 2 päivänä heinäkuuta 2010, turvallisuusvaatimuksista, jotka lasten nukkumaympäristössä käytettäviä tiettyjä tuotteita koskevien eurooppalaisten standardien on täytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/95/EY mukaisesti ⁽²⁾, on otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (3) Komission täytäntöönpanopäätös 2012/48/EU, annettu 26 päivänä tammikuuta 2012, jäsenvaltioiden velvoittamisesta varmistamaan, että dimetyylifumaraatti-nimistä biosidia sisältäviä tuotteita ei saateta markkinoille eikä aseteta saataville markkinoilla, tehdyn päätöksen 2009/251/EY voimassaolon jatkamisesta ⁽³⁾ on otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (4) Sen vuoksi ETA-sopimuksen liitettä II olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen liitteessä II oleva XIX luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 3n kohtaan (komission päätös 2009/251/EY) luetelmakohta seuraavasti:

— **32012 D 0048:** komission täytäntöönpanopäätös 2012/48/EU, annettu 26 päivänä tammikuuta 2012 (EUVL L 26, 28.1.2012, s. 35).

- 2) Lisätään 3n kohdan (komission päätös 2009/251/EY) jälkeen kohdat seuraavasti:

”3o. **32010 D 0011:** komission päätös 2010/11/EU, annettu 7 päivänä tammikuuta 2010, turvallisuusvaatimuksista, jotka kuluttajan asennettavaksi tarkoitettuja lapsiturvallisia ikkunoiden ja parvekkeenovien lukituslaitteita koskevien eurooppalaisten standardien on täytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/95/EY mukaisesti (EUVL L 4, 8.1.2010, s. 91).

3p. **32010 D 0376:** komission päätös 2010/376/EU, annettu 2 päivänä heinäkuuta 2010, turvallisuusvaatimuksista, jotka kuluttajan asennettavaksi tarkoitettuja lapsiturvallisia ikkunoiden ja parvekkeenovien lukituslaitteita koskevien eurooppalaisten standardien on täytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/95/EY mukaisesti (EUVL L 170, 6.7.2010, s. 39).”

2 artikla

Päätösten 2010/11/EU, 2010/376/EU ja täytäntöönpanopäätöksen 2012/48/EU islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2012, jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ EUVL L 4, 8.1.2010, s. 91.

⁽²⁾ EUVL L 170, 6.7.2010, s. 39.

⁽³⁾ EUVL L 26, 28.1.2012, s. 35.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 197/2012,****annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen (jäljempänä "ETA-sopimuksen") ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätös 2010/81/EU, annettu 9 päivänä helmikuuta 2010, tiettyjen rakennustuotteiden paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta keraamisten laattojen kiinnitysaineiden osalta ⁽¹⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (2) Komission päätös 2010/82/EU, annettu 9 päivänä helmikuuta 2010, paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille rullina ja levyinä myytävien koristeseinäpällysteiden osalta ⁽²⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (3) Komission päätös 2010/83/EU, annettu 9 päivänä helmikuuta 2010, paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille ilmakuvuvien saumausaineiden osalta ⁽³⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (4) Komission päätös 2010/85/EU, annettu 9 päivänä helmikuuta 2010, paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille sementti- ja kalsiumsulfaattitasoitteiden sekä tekohartsilattiatasoitteiden osalta ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (5) Komission päätös 2010/679/EU, annettu 8 päivänä marraskuuta 2010, rakennusalan tuotteista annetun neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan täytäntöönpanosta tehdyn päätöksen 95/467/EY muuttamisesta ⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (6) Komission päätös 2010/683/EU, annettu 9 päivänä marraskuuta 2010, rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin

89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti sementtien, rakennuskalkkien ja muiden hydraulisten sideaineiden osalta tehdyn päätöksen 97/555/EY muuttamisesta ⁽⁶⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

- (7) Komission päätös 2010/737/EU, annettu 2 päivänä joulukuuta 2010, paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille polyesterilla pinnoitettujen ja plastisolilla pinnoitettujen teräslevyjen osalta ⁽⁷⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (8) Komission päätös 2010/738/EU, annettu 2 päivänä joulukuuta 2010, paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille kuituja sisältävien kipsilaastien osalta ⁽⁸⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (9) Komission päätös 2011/14/EU, annettu 13 päivänä tammikuuta 2011, rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti rappauserokkeen sisältävien ulkopuolisten lämmöneristysjärjestelmien/sarjojen (ETICS) osalta tehdyn päätöksen 97/556/EY muuttamisesta ⁽⁹⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (10) Komission päätös 2011/19/EU, annettu 14 päivänä tammikuuta 2011, rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti siltä osin kuin on kyse tiivistäineiden käytöstä rakennusten ja jalankulkukäytävien muissa kuin rakenteellisissa liitoksissa ⁽¹⁰⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (11) Komission päätös 2011/232/EU, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2011, rakennustuotteiden, rakennuskohteiden ja niiden osien palonkestävyyden luokitusta koskevan päätöksen 2000/367/EY muuttamisesta ⁽¹¹⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

⁽¹⁾ EUVL L 38, 11.2.2010, s. 9.

⁽²⁾ EUVL L 38, 11.2.2010, s. 11.

⁽³⁾ EUVL L 38, 11.2.2010, s. 13.

⁽⁴⁾ EUVL L 38, 11.2.2010, s. 17.

⁽⁵⁾ EUVL L 292, 10.11.2010, s. 55.

⁽⁶⁾ EUVL L 293, 11.11.2010, s. 60.

⁽⁷⁾ EUVL L 317, 3.12.2010, s. 39.

⁽⁸⁾ EUVL L 317, 3.12.2010, s. 42.

⁽⁹⁾ EUVL L 10, 14.1.2011, s. 5.

⁽¹⁰⁾ EUVL L 11, 15.1.2011, s. 49.

⁽¹¹⁾ EUVL L 97, 12.4.2011, s. 49.

- (12) Komission päätös 2011/246/EU, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2011, rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti ovien, ikkunoiden, ikkunaluukkujen, pimentimien, teollisuusovien ja niihin liittyvien rakennustarvikkeiden osalta tehdyn päätöksen 1999/93/EY muuttamisesta ⁽¹⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (13) Komission päätös 2011/284/EU, annettu 12 päivänä toukokuuta 2011, rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti virransyötö-, ohjaus- ja tiedonsiirtokaapeliin osalta ⁽²⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (14) Komission täytäntöönpanopäätös 2012/201/EU, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2012, rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti sisävalaisinäsarjojen osalta tehdyn päätöksen 98/213/EY muuttamisesta ⁽³⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (15) Komission täytäntöönpanopäätös 2012/202/EU, annettu 29 päivänä maaliskuuta 2012, rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti betonielementtien, kevytrunkoainesbetonielementtien ja höyrykarkaistujen kevytbetonielementtien osalta tehdyn päätöksen 1999/94/EY muuttamisesta ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (16) ETA-sopimuksen liite II olisi sen vuoksi muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen liitteessä II oleva XXI luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 1 kohdan (neuvoston direktiivi 89/106/ETY) 10 luetelmakohtaan (komission päätös 95/467/EY) ilmaisu seuraavasti:
- ”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:
- **32010 D 0679:** komission päätös 2010/679/EU, annettu 8 päivänä marraskuuta 2010 (EUVL L 292, 10.11.2010, s. 55)”.
- 2) Lisätään 1 kohdan (neuvoston direktiivi 89/106/ETY) 18 luetelmakohtaan (komission päätös 97/555/EY) ilmaisu seuraavasti:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32010 D 0683:** komission päätös 2010/683/EU, annettu 9 päivänä marraskuuta 2010 (EUVL L 293, 11.11.2010, s. 60)”.

- 3) Lisätään 1 kohdan (neuvoston direktiivi 89/106/ETY) 19 luetelmakohtaan (komission päätös 97/556/EY) ilmaisu seuraavasti:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32011 D 0014:** komission päätös 2011/14/EU, annettu 13 päivänä tammikuuta 2011 (EUVL L 10, 14.1.2011, s. 5)”.

- 4) Lisätään 1 kohdan (neuvoston direktiivi 89/106/ETY) 25 luetelmakohtaan (komission päätös 98/213/EY) ilmaisu seuraavasti:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32012 D 0201:** komission täytäntöönpanopäätös 2012/201/EU, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2012 (EUVL L 109, 21.4.2012, s. 20)”.

- 5) Lisätään 1 kohdan (neuvoston direktiivi 89/106/ETY) 40 luetelmakohtaan (komission päätös 1999/93/EY) ilmaisu seuraavasti:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32011 D 0246:** komission päätös 2011/246/EU, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2011 (EUVL L 103, 19.4.2011, s. 114)”.

- 6) Lisätään 1 kohdan (neuvoston direktiivi 89/106/ETY) 41 luetelmakohtaan (komission päätös 1999/94/EY) ilmaisu seuraavasti:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32012 D 0202:** komission täytäntöönpanopäätös 2012/202/EU, annettu 29 päivänä maaliskuuta 2012 (EUVL L 109, 21.4.2012, s. 22)”.

- 7) Lisätään 1 kohdan (neuvoston direktiivi 89/106/ETY) 49 luetelmakohtaan (komission päätös 2000/367/EY) ilmaisu seuraavasti:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32011 D 0232:** komission päätös 2011/232/EU, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2011 (EUVL L 97, 12.4.2011, s. 49)”.

⁽¹⁾ EUVL L 103, 19.4.2011, s. 114.

⁽²⁾ EUVL L 131, 18.5.2011, s. 22.

⁽³⁾ EUVL L 109, 21.4.2012, s. 20.

⁽⁴⁾ EUVL L 109, 21.4.2012, s. 22.

8) Lisätään 2 g kohdan (komission päätös 2006/600/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"2h. **32010 D 0081**: komission päätös 2010/81/EU, annettu 9 päivänä helmikuuta 2010, tiettyjen rakennustuotteiden paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta keraamisten laattojen kiinnitysaineiden osalta (EUVL L 38, 11.2.2010, s. 9).

2i. **32010 D 0082**: komission päätös 2010/82/EU, annettu 9 päivänä helmikuuta 2010, paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille rullina ja levyinä myytävien koristeseinänpäällysteiden osalta (EUVL L 38, 11.2.2010, s. 11).

2j. **32010 D 0083**: komission päätös 2010/83/EU, annettu 9 päivänä helmikuuta 2010, paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille ilmakehävien saumausaineiden osalta (EUVL L 38, 11.2.2010, s. 13).

2k. **32010 D 0085**: komission päätös 2010/85/EU, annettu 9 päivänä helmikuuta 2010, paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille sementti- ja kalsiumsulfaattitasoitteiden sekä tekohartsilattiatasoitteiden osalta (EUVL L 38, 11.2.2010, s. 17).

2l. **32010 D 0737**: komission päätös 2010/737/EU, annettu 2 päivänä joulukuuta 2010, paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille polyesterilla pinnoitettujen ja plastisoidulla pinnoitettujen teräslevyjen osalta (EUVL L 317, 3.12.2010, s. 39).

2m. **32010 D 0738**: komission päätös 2010/738/EU, annettu 2 päivänä joulukuuta 2010, paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille kuituja sisältävien kipsilaastien osalta (EUVL L 317, 3.12.2010, s. 42).

2n. **32011 D 0019**: komission päätös 2011/19/EU, annettu 14 päivänä tammikuuta 2011, rakennusalan

tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti siltä osin kuin on kyse tiivisteaineiden käytöstä rakennusten ja jalankulkukäytävien muissa kuin rakenteellisissa liitoksissa (EUVL L 11, 15.1.2011, s. 49).

2o. **32011 D 0284**: komission päätös 2011/284/EU, annettu 12 päivänä toukokuuta 2011, rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti virransyöttö-, ohjaus- ja tiedonsiirtokaapelien osalta (EUVL L 131, 18.5.2011, s. 22)."

2 artikla

Päätösten 2010/81/EU, 2010/82/EU, 2010/83/EU, 2010/85/EU, 2010/679/EU, 2010/683/EU, 2010/737/EU, 2010/738/EU, 2011/14/EU, 2011/19/EU, 2011/232/EU, 2011/246/EU, 2011/284/EU ja täytäntöönpanopäätösten 2012/201/EU ja 2012/202/EU islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2012, jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

ETA:n sekakomitean puolesta
puheenjohtaja
Atle LEIKVOLL

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 198/2012,****annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

2 artikla

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen (jäljempänä 'ETA-sopimus') ja erityisesti sen 98 artiklan,

Asetuksen (EU) N:o 207/2012 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

sekä katsoo seuraavaa:

3 artikla

(1) Lääkinnällisten laitteiden sähköisistä käyttöohjeista 9 päivänä maaliskuuta 2012 annettu komission asetus (EU) N:o 207/2012 ⁽¹⁾ on otettava osaksi ETA-sopimusta.

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2012 edellyttäen, että kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

(2) ETA-sopimuksen liite II olisi sen vuoksi muutettava tämän mukaisesti,

4 artikla

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan XXX luvun 8 kohdan (komission päätös 2010/227/EU) jälkeen kohta seuraavasti:

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

"9. **32012 R 0207**: komission asetus (EU) N:o 207/2012, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2012, lääkinallisten laitteiden sähköisistä käyttöohjeista (EUVL L 72, 10.3.2012, s. 28)."

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ EUVL L 72, 10.3.2012, s. 28.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 199/2012,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,

ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 28 päivänä syyskuuta 2012 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 180/2012 ⁽¹⁾.
- (2) Komission asetus (EU) N:o 1286/2011, annettu 9 päivänä joulukuuta 2011, merionnettomuuksien ja merellä sattuneiden vaaratilanteiden tutkintaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/18/EY 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti kehitetyistä yhteisistä menettelytavoista ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä XIII olevan 55ca kohdan (komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 651/2011) jälkeen kohta seuraavasti:

"55cb. **32011 R 1286:** komission asetus (EU) N:o 1286/2011, annettu 9 päivänä joulukuuta 2011, merionnettomuuksien ja merellä sattuneiden vaaratilan-

teiden tutkintaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/18/EY 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti kehitetyistä yhteisistä menettelytavoista (EUVL L 328, 10.12.2011, s. 36)."

2 artikla

Asetuksen (EU) N:o 1286/2011 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2012, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*), tai 30 päivänä maaliskuuta 2012 annetun ETA:n sekakomitean päätöksen N:o 62/2012 ⁽³⁾ voimaantulopäivänä sen mukaan, kumpi päivämäärä on myöhäisempi.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ EUVL L 341, 13.12.2012, s. 34.

⁽²⁾ EUVL L 328, 10.12.2011, s. 36.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

⁽³⁾ EUVL L 207, 2.8.2012, s. 42.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 200/2012,****annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,****ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen (jäljempänä 'ETA-sopimuksen') ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 66/2010, annettu 25 päivänä marraskuuta 2009, EU-ym-
päristömerkistä ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on oikaistuna
EUVL:ssä L 108, 29.4.2010, s. 355, on otettava osaksi
ETA-sopimusta.
- (2) Asetuksella (EY) N:o 66/2010 kumotaan Euroopan par-
lamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1980/2000 ⁽²⁾,
joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka näin ollen
olisi poistettava ETA-sopimuksesta.
- (3) ETA-sopimuksen liite XX olisi sen vuoksi muutettava
vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artiklaKorvataan ETA-sopimuksen liitteen XX 2a kohdan teksti (Eu-
roopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1980/2000)
seuraavasti:

"32010 R 0066: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus
(EY) N:o 66/2010, annettu 25 päivänä marraskuuta 2009,
EU-ympäristömerkistä (EUVL L 27, 30.1.2010, s. 1), sellai-
sena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 108, 29.4.2010,
s. 355."

2 artiklaAsetuksen (EY) N:o 66/2010, sellaisena kuin se on oikaistuna
EUVL:ssä L 108, 29.4.2010, s. 355, islanniksi ja norjaksi laa-
ditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden*
ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.**3 artikla**Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2012, jos
kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoi-
tukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).**4 artikla**Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-
osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

*ETA:n sekakomitean puolesta**Puheenjohtaja*

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ EUVL L 27, 30.1.2010, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 237, 21.9.2000, s. 1.

(*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 201/2012,****annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,****ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen (jäljempänä 'ETA-sopimuksen') ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätös 2010/709/EU ⁽¹⁾, annettu 22 päivänä marraskuuta 2010, Euroopan unionin ympäristömerkin-täytäntötoimen perustamisesta olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (2) Komission päätös 2011/263/EU ⁽²⁾, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ym-päristömerkin myöntämiseksi konetiskiaineille olisi otet-tava osaksi ETA-sopimusta.
- (3) Komission päätös 2011/264/EU ⁽³⁾, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ym-päristömerkin myöntämiseksi pyykinpesuaineille olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (4) Komission päätös 2011/330/EU ⁽⁴⁾, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ym-päristömerkin myöntämiseksi kannettaville tietokoneille olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (5) Komission päätös 2011/331/EU ⁽⁵⁾, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ym-päristömerkin myöntämiseksi valonlähteille olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (6) Komission päätös 2011/333/EU ⁽⁶⁾, annettu 7 päivänä kesäkuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ym-päristömerkin myöntämiseksi kopio- ja painopapereille, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 161, 21.6.2011, s. 34, olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (7) Komission päätös 2011/337/EU ⁽⁷⁾, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ym-päristömerkin myöntämiseksi henkilökohtaisille tietoko-neille olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (8) Komission päätös 2011/381/EU ⁽⁸⁾, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ym-päristömerkin myöntämiseksi voiteluaineille olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (9) Komission päätös 2011/382/EU ⁽⁹⁾, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ym-päristömerkin myöntämiseksi käsitiskiaineille olisi otet-tava osaksi ETA-sopimusta.
- (10) Komission päätös 2011/383/EU ⁽¹⁰⁾, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ym-päristömerkin myöntämiseksi yleispuhdistusaineille ja sa-niteettitilojen puhdistusaineille, sellaisena kuin se on oi-kaistuna EUVL:ssä L 110, 24.4.2012, s. 44, olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (11) Päätöksellä 2010/709/EU kumotaan komission päätös 2000/730/EY ⁽¹¹⁾, joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava ETA-sopimuksesta.
- (12) Päätöksellä 2011/263/EU kumotaan komission päätös 2003/31/EY ⁽¹²⁾, joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava ETA-sopimuksesta.
- (13) Päätöksellä 2011/264/EU kumotaan komission päätös 2003/200/EY ⁽¹³⁾, joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava ETA-sopimuksesta.
- (14) Päätöksellä 2011/330/EU kumotaan komission päätös 2005/343/EY ⁽¹⁴⁾, joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava ETA-sopimuksesta.
- (15) Päätöksellä 2011/331/EU kumotaan komission päätös 2002/747/EY ⁽¹⁵⁾, joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava ETA-sopimuksesta.
- (16) Päätöksellä 2011/333/EU kumotaan komission päätös 2002/741/EY ⁽¹⁶⁾, joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava ETA-sopimuksesta.

⁽¹⁾ EUVL L 308, 24.11.2010, s. 53.

⁽²⁾ EUVL L 111, 30.4.2011, s. 22.

⁽³⁾ EUVL L 111, 30.4.2011, s. 34.

⁽⁴⁾ EUVL L 148, 7.6.2011, s. 5.

⁽⁵⁾ EUVL L 148, 7.6.2011, s. 13.

⁽⁶⁾ EUVL L 149, 8.6.2011, s. 12.

⁽⁷⁾ EUVL L 151, 10.6.2011, s. 5.

⁽⁸⁾ EUVL L 169, 29.6.2011, s. 28.

⁽⁹⁾ EUVL L 169, 29.6.2011, s. 40.

⁽¹⁰⁾ EUVL L 169, 29.6.2011, s. 52.

⁽¹¹⁾ EYVL L 293, 22.11.2000, s. 24.

⁽¹²⁾ EYVL L 9, 15.1.2003, s. 11.

⁽¹³⁾ EUVL L 76, 22.3.2003, s. 25.

⁽¹⁴⁾ EUVL L 115, 4.5.2005, s. 35.

⁽¹⁵⁾ EYVL L 242, 10.9.2002, s. 44.

⁽¹⁶⁾ EYVL L 237, 5.9.2002, s. 6.

- (17) Päätöksellä 2011/337/EU kumotaan komission päätös 2005/341/EY ⁽¹⁾, joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava ETA-sopimuksesta.
- (18) Päätöksellä 2011/381/EU kumotaan komission päätös 2005/360/EY ⁽²⁾, joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava ETA-sopimuksesta.
- (19) Päätöksellä 2011/382/EU kumotaan komission päätös 2005/342/EY ⁽³⁾, joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava ETA-sopimuksesta.
- (20) Päätöksellä 2011/383/EU kumotaan komission päätös 2005/344/EY ⁽⁴⁾, joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava ETA-sopimuksesta.
- (21) ETA-sopimuksen liite XX olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen liite XX seuraavasti:

- 1) Korvataan 2ad kohdan (komission päätös 2000/730/EY) teksti seuraavasti:

"32010 D 0709: komission päätös 2010/709/EU, annettu 22 päivänä marraskuuta 2010, Euroopan unionin ympäristömerkintälautakunnan perustamisesta (EUVL L 308, 24.11.2010, s. 53)."

- 2) Korvataan 2e kohdan (komission päätös 2003/200/EY) teksti seuraavasti:

"32011 D 0264: komission päätös 2011/264/EU, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ympäristömerkin myöntämiseksi pyykinpesuaineille (EUVL L 111, 30.4.2011, s. 34)."

- 3) Korvataan 2h kohdan (komission päätös 2003/31/EY) teksti seuraavasti:

"32011 D 0263: komission päätös 2011/263/EU, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ympäristömerkin myöntämiseksi konetiskiaineille (EUVL L 111, 30.4.2011, s. 22)."

- 4) Korvataan 2o kohdan (komission päätös 2002/747/EY) teksti seuraavasti:

"32011 D 0331: komission päätös 2011/331/EU, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ympäristömerkin myöntämiseksi valonlähteille (EUVL L 148, 7.6.2011, s. 13)."

- 5) Korvataan 2q kohdan (komission päätös 2005/341/EY) teksti seuraavasti:

"32011 D 0337: komission päätös 2011/337/EU, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ympäristömerkin myöntämiseksi henkilökohtaisille tietokoneille (EUVL L 151, 10.6.2011, s. 5)."

- 6) Korvataan 2r kohdan (komission päätös 2005/342/EY) teksti seuraavasti:

"32011 D 0382: komission päätös 2011/382/EU, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ympäristömerkin myöntämiseksi käsitiskiaineille (EUVL L 169, 29.6.2011, s. 40)."

- 7) Korvataan 2s kohdan (komission päätös 2005/343/EY) teksti seuraavasti:

"32011 D 0330: komission päätös 2011/330/EU, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ympäristömerkin myöntämiseksi kannettaville tietokoneille (EUVL L 148, 7.6.2011, s. 5)."

- 8) Korvataan 2t kohdan (komission päätös 2005/344/EY) teksti seuraavasti:

"32011 D 0383: komission päätös 2011/383/EU, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ympäristömerkin myöntämiseksi yleispuhdistusaineille ja saniteettitilojen puhdistusaineille (EUVL L 169, 29.6.2011, s. 52), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 110, 24.4.2012, s. 44."

- 9) Korvataan 2u kohdan (komission päätös 2005/360/EY) teksti seuraavasti:

"32011 D 0381: komission päätös 2011/381/EU, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ympäristömerkin myöntämiseksi voiteluaineille (EUVL L 169, 29.6.2011, s. 28)."

- 10) Korvataan 2x kohdan (komission päätös 2002/741/EY) teksti seuraavasti:

"32011 D 0333: komission päätös 2011/333/EU, annettu 7 päivänä kesäkuuta 2011, ekologisista arviointiperusteista EU-ympäristömerkin myöntämiseksi kopio- ja painopapereille (EUVL L 149, 8.6.2011, s. 12), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 161, 21.6.2011, s. 34."

2 artikla

Päätösten 2010/709/EU, 2011/263/EU, 2011/264/EU, 2011/330/EU, 2011/331/EU ja 2011/333/EU, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 161, 21.6.2011, s. 34, sekä 2011/337/EU, 2011/381/EU, 2011/382/EU ja 2011/383/EU, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 110, 24.4.2012, s. 44, islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan Euroopan unionin virallisen lehden ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

⁽¹⁾ EUVL L 115, 4.5.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 118, 5.5.2005, s. 26.

⁽³⁾ EUVL L 115, 4.5.2005, s. 9.

⁽⁴⁾ EUVL L 115, 4.5.2005, s. 42.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2012, jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*), tai 26 päivänä lokakuuta 2012 annetun ETA:n sekakomitean päätöksen N:o 200/2012 ⁽¹⁾ voimaantulopäivänä, sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhäisempi.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Atle LEIKVOLL

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

(¹) Katso tämän virallisen lehden sivu 50.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 202/2012,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,

ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen (jäljempänä 'ETA-sopimuksen') ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Otsonikerrosta heikentävistä aineista 16 päivänä syyskuuta 2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1005/2009 ⁽¹⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (2) Otsonikerrosta heikentävistä aineista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2009 muuttamisesta halonien kriittisten käyttötarkoitusten osalta 18 päivänä elokuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 744/2010 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (3) Otsonikerrosta heikentävistä aineista annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1005/2009 tarkoitettua muiden valvottavien aineiden kuin osittain halogenoitujen kloorifluorihiilivetyjen välttämättömistä laboratorio- ja analyysikäyttötarkoituksista unionissa 24 päivänä maaliskuuta 2011 annettu komission asetus (EU) N:o 291/2011 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (4) Asetuksella (EY) N:o 1005/2009 kumotaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 2037/2000 ⁽⁴⁾, joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka olisi sen vuoksi poistettava ETA-sopimuksesta.
- (5) On huomattava, ettei yhteisön tullikoodeksista 23 päivänä huhtikuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 450/2008 (uudistettu tullikoodeksi) ⁽⁵⁾ ole sisällytetty ETA-sopimukseen, sanotun kuitenkin rajoittamatta ETA:n sekakomitean myöhempiä päätöksiä. Sen vuoksi viittauksia kyseiseen asetukseen ei pitäisi soveltaa.
- (6) ETA-sopimuksen liite XX olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen liite XX seuraavasti:

- 1) Korvataan 21aa kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 2037/2000) teksti seuraavasti:

”**32009 R 1005:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2009, annettu 16 päivänä syyskuuta 2009, otsonikerrosta heikentävistä aineista (uudelleenlaadittu toisinto) (EUVL L 286, 31.10.2009, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32010 R 0744:** komission asetus (EU) N:o 744/2010, annettu 18 päivänä elokuuta 2010 (EUVL L 218, 19.8.2010, s. 2).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

- a) Viittauksia yhteisön tullikoodeksista 23 päivänä huhtikuuta 2008 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 450/2008 (uudistettu tullikoodeksi) ei sovelleta.
- b) Asetuksen 8 artiklan 4 kohtaa ja 5 kohdan b alakohdtaa ei sovelleta.
- c) Asetuksen 10 artiklan 2 kohdassa olevia sanoja ”, niiden tuotanto- ja tuontimäärät, ajanjakso, jona poikkeus on voimassa sekä ne käyttäjät, joiden sallitaan hyödyntää näitä välttämättömiä laboratorio- ja analyysitarkoituksia” ei sovelleta EFTA-valtioihin.
- d) Asetuksen 10 artiklan 6 kohtaa ei sovelleta.
- e) Lisätään 11 artiklan 2 kohtaan sanojen ”10 artiklan 3–7 kohtaa” jälkeen sanat ”, 10 artiklan 6 kohtaa lukuun ottamatta,”.
- f) Asetuksen 11 artiklan 5 kohtaa ei sovelleta.
- g) Asetuksen 14 artiklan 1, 3 ja 4 kohtaa ei sovelleta.
- h) Asetuksen IV lukua ei sovelleta.
- i) Tuontia ja vientiä koskevia 24 artiklan säännöksiä ei sovelleta.
- j) Asetuksen 27 ja 28 artiklaa ei sovelleta.

EFTA-valtioiden on toteutettava kansallisesti toimenpiteet, jotka ovat tarpeen Montrealin pöytäkirjan vastaavien säännösten sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 1005/2009 sisältyvien vastaavien toimenpiteiden noudattamiseksi.”

⁽¹⁾ EUVL L 286, 31.10.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 218, 19.8.2010, s. 2.

⁽³⁾ EUVL L 79, 25.3.2011, s. 4.

⁽⁴⁾ EYVL L 244, 29.9.2000, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 145, 4.6.2008, s. 1.

2) Lisätään 21aa kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1005/2009) jälkeen kohta seuraavasti:

"21aaa. **32011 R 0291**: komission asetus (EU) N:o 291/2011, annettu 24 päivänä maaliskuuta 2011, otsonikerrosta heikentävistä aineista annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1005/2009 tarkoitettua muiden valvottavien aineiden kuin osittain halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen välttämättömistä laboratorio- ja analyysikäyttötarkoituksista unionissa (EUVL L 79, 25.3.2011, s. 4)."

2 artikla

Asetusten (EY) N:o 1005/2009, (EU) N:o 744/2010 ja (EU) N:o 291/2011 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2012, jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Atle LEIKVOLL

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 203/2012,****annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,****ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

2 artikla

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen (jäljempänä 'ETA-sopimuksen') ja erityisesti sen 98 artiklan,

Päätöksen 2009/10/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Vaarallisista aineista aiheutuvien suuronnettomuusvaarojen torjunnasta annetun neuvoston direktiivin 96/82/EY mukaisesti annettavasta suuronnettomuuksien ilmoituslomakkeesta 2 päivänä joulukuuta 2008 tehty komission päätös 2009/10/EY ⁽¹⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2012, jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

- (2) ETA-sopimuksen liite XX olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään ETA-sopimuksen liitteessä XX olevan 23aa kohdan (komission päätös 2002/605/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

"23ab. **32009 D 0010:** komission päätös 2009/10/EY, tehty 2 päivänä joulukuuta 2008, vaarallisista aineista aiheutuvien suuronnettomuusvaarojen torjunnasta annetun neuvoston direktiivin 96/82/EY mukaisesti annettavasta suuronnettomuuksien ilmoituslomakkeesta (EUVL L 6, 10.1.2009, s. 64)."

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ EUVL L 6, 10.1.2009, s. 64.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 204/2012,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,

**tavaroiden kuljetuksia koskevien tarkastusten ja muodollisuuksien yksinkertaistamista koskevan
ETA-sopimuksen pöytäkirjan 10 muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen (jäljempänä 'ETA-sopimus') ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) ETA-sopimuksen pöytäkirjassa 10 olevan II a luvun 9 b artiklan 1 kohdan mukaan sopimuspuolet ottavat käyttöön ja soveltavat tullialueilleen saapuviin tai sieltä poistuviin tavaroihin tässä luvussa määriteltyä turvallisuutta koskevia tullitoimenpiteitä ja varmistavat siten ulkorajoiltaan yhdenmukaisen turvallisuustason.
- (2) ETA-sopimuksen pöytäkirjassa 10 olevan II a luvun 9 h artiklassa määrätään menettelystä, jolla otetaan käyttöön muutokset, jotka ovat tarpeen II a luvun soveltamisalaan kuuluvia kysymyksiä koskevan unionin lainsäädännön kehityksen huomioon ottamiseksi mukaan.
- (3) Turvallisuuteen liittyviä tullitoimenpiteitä koskevaa Euroopan unionin lainsäädäntöä on muutettu erityisesti komission asetuksella (EY) N:o 312/2009 ⁽¹⁾, komission asetuksella (EU) N:o 169/2010 ⁽²⁾ ja komission asetuksella (EU) N:o 430/2010 ⁽³⁾.
- (4) ETA-sopimuksen pöytäkirjan 10 määräykset on mukautettava Euroopan unionin lainsäädännön muutoksiin, jotta varmistetaan yhdenmukainen turvallisuustaso.
- (5) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin. Nämä maat voivat kuitenkin soveltaa sitä edellyttäen, että tehdään uusi päätös.
- (6) ETA-sopimuksen pöytäkirja 10 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen pöytäkirjan 10 liite I seuraavasti:

1) Korvataan 2 artiklan 1 kohdan e alakohta seuraavasti:

" e) tavarat, joista voidaan tehdä suullinen tulli-ilmoitus tai joihin sovelletaan yksinkertaistettua rajanylitystä sopimuspuolten lainsäädännön mukaisesti, lukuun ottamatta kuljetussopimuksen perusteella käytettäviä henkilökohtaisia irtaimistoja, kuormalavoja ja kontteja sekä maantie-, rautatie-, ilma-, meri- tai sisävesiliikenteen kuljetusvälineitä;"

2) Korvataan 2 artiklan 1 kohdan j alakohta seuraavasti:

"j) sopimuspuolen tullialueelta suoraan sopimuspuolten tullialueelle sijoittautuneen henkilön operoimille poraus- tai tuotantolautoille taikka tuulivoimaloille tuotavat tai niiltä vietävät seuraavat tavarat:

i) tällaisiin lauttoihin tai tuulivoimaloihin sisältyneet tavarat, jotka on tarkoitettu näiden lauttojen tai tuulivoimaloiden rakentamiseen, kunnostamiseen, ylläpitoon tai muuttamiseen;

ii) tavarat, joita käytettiin mainittujen lauttojen tai tuulivoimaloiden varustamiseen;

iii) muut mainituilla lautoilla tai mainituissa tuulivoimaloissa käytetyt tai kulutetut muonitustavarat; sekä

iv) mainituilta lautoilta ja mainituista voimaloista peräisin olevat vaarattomat jätetuotteet;"

3) Lisätään seuraavat kohdat 2 artiklan 1 kohdan l alakohdan jälkeen:

"m) tavarat, jotka tuodaan Helgolandista, San Marinon tasavallasta ja Vatikaanivaltiota jonkin sopimuspuolen alueelle tai lähetetään jonkin sopimuspuolen alueelta kyseisille alueille;

n) asetuksen (ETY) N:o 2454/93 313 b artiklan mukaisia menettelyjä noudattaen luvan saanutta säännöllistä liikennettä harjoittavissa vesialuksissa kuljetettavat tavarat."

4) Korvataan 2 artiklan 3 kohta seuraavasti:

"3. Poistumisen yleisilmoitusta ei vaadita seuraavista tavarista:

a) tavarat, jotka toimitetaan laivojen ja ilma-alusten osiksi ja tarvikkeiksi, laivan tai ilma-aluksen käyttämiseksi tarvittavat moottoripolttoaineet, voiteluaineet ja kaasu sekä laivassa tai ilma-aluksessa kulutettavat tai myytävät elintarvikkeet ja muut tavarat;

b) passitusmenettelyssä olevat tavarat, kun sähköisessä passitusilmoituksessa on poistumisen yleisilmoituksen tiedot, edellyttäen että määrätullitoimipaikka on myös poistumistullitoimipaikka;

⁽¹⁾ EUVL L 98, 17.4.2009, s. 3.

⁽²⁾ EUVL L 51, 2.3.2010, s. 2.

⁽³⁾ EUVL L 125, 21.5.2010, s. 10.

- c) tavarat, jotka lastataan sopimuspuolten tullialueella sijaitsevassa satamassa tai siellä sijaitsevalla lentoasemalla niiden purkamiseksi tällä alueella, kun poikettaessa tuon tullialueen ulkopuolella sijaitsevassa satamassa tai sen ulkopuolella sijaitsevalla lentoasemalla kyseisiä tavaroita ei ole määrä purkaa laivasta tai ilma-aluksesta;
- d) tavarat, joita ei satamassa tai lentoasemalla pureta kuljetusvälineestä, jolla ne on kuljetettu yhteisön tullialueelle ja jolla ne kuljetetaan kyseiseltä alueelta;
- e) tavarat, jotka on lastattu sopimuspuolten tullialueella sijaitsevassa edellisessä satamassa tai sopimuspuolten tullialueella sijaitsevalla edellisellä lento-asemalla ja jotka pysyvät kuljetusvälineessä, jolla ne kuljetetaan tältä alueelta;
- f) väliaikaiseen varastoon tai valvontatyyppin I mukaiselle vapaa-alueelle siirretyt tavarat, jotka lastataan kuljetusvälineestä, jolla ne kuljetettiin kyseiseen väliaikaiseen varastoon tai kyseiselle vapaa-alueelle, saman tullitoimipaikan valvonnassa uudelleen laivaan, ilma-alukseen tai junaan, jolla ne kuljetetaan kyseisestä väliaikaisesta varastosta tai kyseiseltä vapaa-alueelta sopimuspuolten tullialueen ulkopuolelle, edellyttäen että
- i) uudelleenlastaus tapahtuu 14 kalenteripäivän kuluessa siitä, kun tavarat esitettiin siirrettäviksi väliaikaiseen varastoon tai valvontatyyppin I mukaiselle vapaa-alueelle; tulliviranomaiset voivat poikkeustapauksissa pi-

dentää määräaikaa sen verran kuin poikkeukselliset olosuhteet edellyttävät; ja

ii) tiedot tavaroista ovat tulliviranomaisten käytettävissä; sekä

iii) tavaroiden määräpaikka ja vastaanottaja eivät ole muuttuneet liikenteenharjoittajan tietojen mukaan.”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 2012, jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Atle LEIKVOLL

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

Sopimuspuolten yhteinen julistus 26 päivänä lokakuuta 2012 annettuun ETA:n sekakomitean päätökseen N:o 204/2012 pöytäkirjan 10 muuttamisesta koskien pöytäkirjan 10 liitteessä I olevan 1 artiklan 2 kohtaa

Saapumisen tai poistumisen yleisilmoituksen tietojen osalta sopimuspuolet vahvistavat, että

- EORI-numeroita koskevia määräyksiä,
- reitinmuutospyyntöjä koskevia määräyksiä (liite 30 a, taulukko 6, kohta 2.6.),

jotka otettiin käyttöön 16 päivänä huhtikuuta 2009 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 312/2009, ei sovelleta EFTA-valtiossa tehtyihin ilmoituksiin.

★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 192/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	39
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 193/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) ja liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta	41
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 194/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta	42
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 195/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta	43
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 196/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta	44
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 197/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta	45
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 198/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta	48
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 199/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta	49
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 200/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta	50
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 201/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta	51
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 202/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta	54
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 203/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta	56
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 204/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, tavaroiden kuljetuksia koskevien tarkastusten ja muodollisuuksien yksinkertaistamista koskevan ETA-sopimuksen pöytäkirjan 10 muuttamisesta	57

TILAUSHINNAT 2013 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 420 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	910 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI